



PATRIOTIC PUCEL'S —
A Dad and His Sons Are Members of
Joliet Championship Band



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 6

JUNE, 1971

VOLUME 43

ZARJA-THE DAWN

No. 6

VOL. XLIII

JUNE, 1971

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze. Published monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust. — Annual Subscription \$3.00. Naročnina \$3.00 letno. For Social members, \$2.40; za družabne članice \$2.40.

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608.

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month.

Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1. v mesecu.

Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608. Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

From the Junior Director:

During the month of April, the Youth Director sent out 63 letters to the State Presidents and 1970 Convention Delegates who represented their branches at the last Convention held in Euclid, O. All were informed to work and get started with a youth program in their branches. To date I have heard from Branches 3, 21, 73 and 89. I am very grateful that they took time out to answer me.

One point that was made is worth repeating. Some branches have only a few juniors and not enough of a group to get youth activities started. I have only one answer to that. Enroll more juniors! Our population is constantly growing, so you should have a good field for prospective members. Why not try to fill your ranks first with the children of adult members?

The whole idea is to get a group started. Try asking a young mother to take over the responsibility. We have mothers who take care of Cub Scouts, Brownies, Girl Scouts, so it should not be a big job to obtain a leader for the Slovenian Women's Union.

The girls can be taught to dance folk dances, to sing English and Slovenian songs, and do many things. Other organizations do it. Why can't we?

Another good idea to follow is to plan a Junior State Convention, along with your adult meeting. This, of course, should be on a separate basis. A very active adult member could take care of this. Don't forget, this is one

ON THE COVER...

Zarja proudly presents four members of the Rudolph J. Pucel Family. All are members of the A. R. McAllister Memorial Band American Legion National Champions of Joliet, Ill., which has travelled and competed throughout the United States, retaining its undefeated State and National Championship for 24 years. This is the first time in the history of the band that a father and three sons are members of the band at the same time.

In this musical organization, father Rudolph has held the office Vice-President, Captain of the Color Guard and served on the Board of Directors. Presently as a member of the Color Guard, he carries the American Flag at all band functions.

Rudolph became active in American Legion work since the inception of Post 1080 founded by Msgr. M. J. Butala, pastor of St. Joseph's church in Joliet. A charter member and one of its organizers, he was Commander of the American Legion Post 1080 in 1952-53; Will County Commander of the American Legion in 1958-59; and served on numerous committees in district and state levels. He was very active and held chairmanships in many civic affairs, including the Joliet Chamber of Commerce.

His desire to become involved in an ethnic group was realized when he was elected Vice President and subsequently elected President of St. Joseph's Society No. 2, K.S.K.J. It is with great honor and enthusiasm that he leads this organization for the 8th consecutive year. At the 1970 K.S.K.J. Convention held in Milwaukee, Wisconsin, he was elected to the Supreme Board as member of the Board of Jurors. Recently he was unanimously elected as President of the Illinois Federation of K.S.K.J. Societies. He is a member of the St. Joseph's Church Committee, Holy Name Society of St. Joseph's parish, VFW Cantigny Post No. 367 and Loyal Order of Moose No. 300.

of the best projects for our young girls.

Somewhere along the years, we have been very busy on all kinds of activities, and there should still be a few hours time per week for the mothers to devote their time to our juniors. The reward you will receive will be a great feeling, that you are helping to keep up our Slovenian heritage and the good idea of our pioneers. Always remember to include your juniors in all your activities.

Br. 73 has followed up this plan by asking their junior members to attend the branch's 35th Anniversary Mass and Breakfast. There were five youngsters present. So, a big salute to Branch No. 73 for being on the ball with this program, to in-

Rudolph is an independent agent and sales representative for Bowman Products Division of Associated Springs Corporation of Cleveland, Ohio and Rockford, Ill.

Chris, a Junior at Lewis College, Lockport, Ill., is on the Dean's List, is a member of the Trombone Section. Philip, is a seminarian at St. Charles Borromeo Seminary and a Sophomore at Lewis College, Lockport, Ill. is also on the Dean's List, and is a member of the Trumpet Section. During his high school years he was a member of the National Honor Society and the French National Honor Society. Rudy Tom, a Sophomore at Joliet Catholic High School, is also a member of the Trumpet Section. He also holds membership in the Joliet Catholic High School Band, School Band of America and West View Junior Band, Lockport, Ill. Rudy Tom is on the Honors Program at Joliet Catholic High.

Victor, the fourth son, is in the 8th grade at St. Joseph's parochial school and is a member of the 8th grade basketball team and the school band.

Justly proud of the five men in her life is the wife and mother Mildred (Erjavec) who was actively associated for many years with the Slovenian Women's Union Cadets of Branch No. 20, Joliet, Ill. She is Past President of the American Legion Auxiliary Unit 1080 and held many chairmanships on District Levels, and is now an active board member of Unit 1080. Currently she is a member of the faculty at St. Joseph's school. Her parents are Mr. and Mrs. Joseph Erjavec, who are well-known Jolietans.

Mrs. Erjavec was Supreme Secretary of the Slovenian Women's Union for many years.

Grandmother Anna Pucel who recently celebrated her 84th birthday, is also a loyal member of Branch 20.

Best wishes to this family who all take an active part in fraternal, civic and religious life of the Joliet Slovenian community.

clude juniors in their celebrations!

Please feel free to write to me for any information and please get started. Many ideas have been sent to you. I myself set out to prove that it can be done. After receiving all kinds of excuses on why it's so hard to get organized, we now have organized a new St. Clair group of girls who will be baton twirlers and cheer leaders. Of course, organizing such a group takes time and patience. But, I didn't give up until I got results and that's what I want you to do. Just a start is what it takes and your groups will grow and grow.

Frances Sietz, 308 Richmond Rd., Cleveland Ohio 44124.

35th ANNUAL SLOVENIAN WOMEN'S UNION MIDWEST BOWLING TOURNAMENT

MARCH 27 and 28 1971

TEAM EVENT

Royal Lanes	Oglesby, Ill.	2742	\$60.00 Troph.
Dr. Grill	Chicago, Ill.	2680	45.00
Reliance Federal	Chicago, Ill.	2663	35.00
S.W.U. Branch 17	W. Allis Wis.	2591	25.00
Joliet Rivals Bowl	Joliet, Ill.	2589	20.00
			\$185.00

DOUBLES EVENT

Lil Putzell	Chicago, Ill.	562	
Elsie Klassovity	Chicago, Ill.	598	1160 \$20.00 Troph.
Jen Kochevar	Joliet, Ill.	563	
Edith Spokas	Joliet, Ill.	578	1141 15.00
Shirley Melissa	Chicago, Ill.	522	
Leona Foys	Chicago, Ill.	592	1114 12.00
Ann Kobe	Joliet, Ill.	539	
Judy Derlinga	Joliet, Ill.	574	1113 10.00
Ann Vuko	Chicago, Ill.	512	
Elsie Statkus	Chicago, Ill.	595	1107 6.00
Mary Rudman	Joliet, Ill.	534	
Agnes Verbiscer	Joliet, Ill.	560	1094 6.00
Ann Sternisha	Joliet, Ill.	552	
Mary Zadra	Joliet, Ill.	527	1089 6.00
Mary Kernz	Oglesby, Ill.	521	
Jo Argubright	Oglesby, Ill.	564	1085 6.00
			\$81.00

SINGLES

1st Betty Lakotich	Joliet, Ill.	636	\$10.00 Trophy
2nd Caroline Dawson	Oglesby, Ill.	625	8.00
3rd Jo Argubright	Oglesby, Ill.	622	7.50
4th Mary Stuck	Chicago, Ill.	609	7.50
5th Clare Gospo	Chicago, Ill.	606	6.00
6th Elsie Kroschel	Chicago, Ill.	603	6.00
7th Leona Foys	Chicago, Ill.	602	6.00
8th Lil Berge	Joliet, Ill.	594	3.00
9th Jo Mlakar	Joliet, Ill.	581	3.00
10th Tony Pasturezak	Chicago, Ill.	578	3.00
11th Helen Walsh	Joliet, Ill.	578	3.00
12th Amelia Russell	Chicago, Ill.	575	2.00
13th Jen Kochevar	Joliet, Ill.	574	3.00
14th Shirley Melissa	Chicago, Ill.	571	3.00
15th Ann Batty	Oglesby, Ill.	570	3.00
			\$75.00

On December 8th, 1970, 42 bowlers of the S.W.U. Bowling league in Chicago, participated in "Beat the Champs" charity bowl. The first four places were as follows:

Ruth Haas, 479—180—659

Elsie Statkus, 506—146—652

Betty Stone 512—134—646

Tillie Musica, 493—151—644

Of the 42 girls who participated, 33 received "Beat the Champ" patches. Ruth Haas was one of the two girls sent to the semi-finals from the Townhall Bowl. This is the second time since 1963 that one of our girls went to the semi-finals.

The semi-finals were Bowled at the Riveria Bowl, and Ruth place 2nd in the West Suburban section. Her games: 152—190—147—177 (Hdcp) total, 667.

In the finals there were 32 bowlers participating for prizes. Ruth place 21st. Her games were: 129—163—146—112—236 (Hdcp) total 786. This time they bowled at the Marigold bowl. For her efforts Ruth received a plaid bowling bag and a new Brunswick ball.

Lil Putzell.

ALL EVENTS

1st Caroline Dawson	Joliet, Ill.	1762	\$8.00 Trophy
2nd Elsie Kroschel	Chicago, Ill.	1738	6.00
3rd Helen Walsh	Joliet, Ill.	1731	5.00
4th Helen Komater	Oglesby, Ill.	1724	4.00
5th Elsie Klassovity	Chicago, Ill.	1718	4.00
6th Leona Foys	Chicago, Ill.	1715	4.00
7th Jo Argubright	Oglesby, Ill.	1709	4.00
8th Gen Klainsek	Joliet, Ill.	1670	4.00
9th Jen Kochevar	Joliet, Ill.	1669	4.00
10th Elsie Statkus	Chicago, Ill.	1661	3.00
11th Mary Stuck	Chicago, Ill.	1660	3.00
12th Judy Derlinga	Joliet, Ill.	1659	3.00
12th Shirley Melissa	Chicago, Ill.	1648	3.00
13th Helen Drobec	Chicago, Ill.	1646	3.00
14th Betty Lakotich	Joliet, Ill.	1636	2.00
			\$60.00

Sisters:

Sisters: Clare Gospo	223-26-249	Chicago, Ill.
Elsie Kroschel	190-23-222	471 Trophies

Mother & Daughter:

Agnes Verbiscer	176-33-209	Joliet, Ill.
Helen Walsh	209-22-231	440 Trophies

High game in any Event in Tournament:

Helen Komater	250-11-261	Oglesby, Ill.
Clare Kroschel	223-26-249	Chicago, Ill.

Cold Duck donated by the Bowling Alleys Sunday:

Helen Komater	250-11-261	Oglesby, Ill.
Stella Gorka	224-9-233	Chicago, Ill.

Congratulations to the winners of the 1971 bowling tourney which was held in Joliet, Illinois on March 27 and 28 at the Raymor Bowl.

Thanks to Branch 20 of Joliet, Illinois, for accepting our tourney at such a late date. To the chairlady, Mrs. Planinsek, co-chairlady, Jo Sumic and all the ladies who helped in making our tourney a success, a hearty thanks.

Many thanks to our Supreme Vice President Mrs. Marie Floryan and her daughter Marion Marolt, who helped in getting a full bus to attend from West Allis, Wisc.; Caroline Dawson of Oglesby, Ill., who always sees to it to have some teams, and Ann Pelko who accepted the tourney for 1971 of LaSalle, Illinois.

Don't forget said date, March 18 & 19, 1972.

More about this in the near future.

On March 14 and 14, Chicago, Ill., Br. 2, S. W. U. ladies bowling league played hosts to Fr. Leonard Bogolin and 23 other bowlers in Detroit, Mich. We matched 24 of our ladies and men, playing three games each day. A good time was had by all and a return match will be held some time in the fall with Chicago going by bus! Anyone interested please contact me.

Liz Zefran, Secy.
Midwest Bowling Ass'n.,
Director, Women's Activities

HAPPY BIRTHDAY IN JUNE

Supreme Officers:

June 21 — Marie Prislant, Founder and Honorary President, Sheboygan, Wis.

Branch Presidents:

June 18 — Barbara Umeck, Br. 55, Girard, Ohio

Secretaries:

June 1 — Anna Pavletich, Br. 8, Steelton, Pa.

June 2 — Mary Musich, Br. 63, Denver, Colo.

June 6 — Emma Straub, Br. 6, Barberton, O.

June 15 — Wilma Zagar, Br. 72, Pullman, Ill.

June 27 — Pauline Stolec, Br. 61, Braddock, Pa.

June 29 — Anna G. Prebeck, Br. 81, Keewatin, Minn.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

NATIONAL PRESIDENT'S MESSAGE

June, the month of Graduations and Weddings . . . June is bringing us many significant celebrations. Graduation exercises are very interesting for the young and old because the graduates look upon their day as a day of pleasant acknowledgement for their hard work all through the long years in school, parents and relatives join them with pride in their celebrations. God bless each and every graduate and give them the good fortune to achieve further successes.

June is also the month of Weddings! Good luck and happiness to every bride and groom.

Third Sunday is Father's Day. To each and every father we wish many happy years ahead.

June 21st is the birthday of our Funder, Mrs. Marie Prislend. Happy Birthday, and may life's blessing's all find their way to you!

Sad news rang out on Holy Thursday that one of our diligent former National Officers, Albina Novak who had given so much of her life and love to the Slovenian Women's Union passed away. She was loved by all as she was kind, good hearted and always ready and willing to help any one in need. She had rendered her services as Editor of Zarja and National President and National Secretary for many years. Albina was a lovely person with a charming smile for every one. It was a shock to all of us who knew her. She will be sadly missed by all! May our Risen Christ grant her eternal peace and happiness in her heavenly home where there is no sadness, sorrows or tribulations. Albina will always be re-

membered in thoughts and prayers.

(Post-Convention Campaign)

Who will be the lucky winner to receive the free trip to Washington, D. C., plus the free package deal? Time is getting short so hurry and send in your new members. At time of writing I have no idea who is in the lead.

Secretary Fanika Humar shall have the winner and the runner ups in her final results next month.

(Slovenian Chapel Marjia Pomagaj)

In the 1970 June issue I had the first announcement of the dedication of the Slovenian Chapel Marjia Pomagaj in the Shrine of the Immaculate Conception church, in Washington, D. C. A year has passed and the dedication is only two months away. Most of us are looking forward towards this grand occasion because not only the chapel will be dedicated but also we shall celebrate the 1200 years since Christianity has been found in our native land. According to reports I have been receiving their will be a large number coming from Yugoslavia to attend this pilgrimage. Other cities throughout the United States and Canada and from Cleveland alone their will be ten busses that will join this pilgrimage. If any of you still have not sent in your reservation, their is still time but do so immediately. Reservation for Cleveland area call or write to me and I shall take care of all details for you. Antonia Turek, 986 Bryn Mawr Ave., Wickliffe, O. 44092.

P. S. Wishing a very Happy Birthday to all celebrating this month of June and speedy recovery to all ailing.

Toni Turek

Biographical Sketch of S.W.U. DEB:



Debbie Telban

I was born in Cleveland, Ohio on July 16, 1952 at St. Luke's Hospital and was christened Deborah Jean Telban at St. Vitus church by Father F. M. Baraga.

Members of my family include my mother Julia, my father David, my sister Linda, brother David and a deceased sister Julie Patrice.

I attended St. Vitus grade school and graduated from St. Peter High School on June 3, 1970. I am presently attending the Euclidian Beauty

MOTHERS-OF-THE-YEAR

MARY MAJERLE

No. 64, Kansas City, Kans.

Our Mother of the Year, Mary Majerle has been the faithful auditor of Br. 64 for 21 years. As a great cook, she prepared and supervised a lot of wedding receptions and dinners and banquets at the church for various groups and societies. She has willingly worked and helped at all of the activities of the branch.

She was born Mary Drčar on Christmas Day in 1905, in Kansas City. She was married at Holy Family church on May 29, 1922 making this year the 48th wedding anniversary of Mary and Peter Majerle. They have one son, Peter and 5 grandchildren.

Cooking seems to be her most occupying pasttime with gardening, crocheting and embroidery her next

favorite hobbies. The Majerles live at 535 Northrup Ave. — All the best.

KATE MRKONICH

No. 83, Crosby, Minn.

The members of Br. 83 have chosen their president, Kate Mrkonich to represent them this year as Mother of the Year. She was born May 25, 1905 in Slovenia and came to America as a young child. Kate was married in 1924. Her husband is now deceased. Their family consists of daughters Ruth Stukel and Jean Perpich and a son, Thomas. There are 6 grandchildren.

Mother Kate loves to spend time in her garden as do all our Minnesota ladies and in the winter, likes to be home with her enjoyments such as knitting and crocheting.

All the members extend their best wishes to Mrs. Mrkonich!

College and will graduate as a Cosmetologist this coming year.

I enjoy cooking and sewing and for my graduation gift, my parents presented me with a desk model Singer sewing machine, I make good use of it, you can be sure!

I traveled by jet to Florida last year during my Easter vacation with two of my girl friends — and it was an experience that I'll never forget.

All my family, my aunts and uncles and friends who attended the

Cotillion Ball last year enjoyed themselves very much and were very happy to be in attendance.

I hope the next Cotillion Ball will be just as successful and happy for all the girls who participate.

Debbie Telban

Read Mrs. Frances Sietz' Reports on Junior Page and inside Cover Page about plans for the 1972 S.W.U. Debutante Cotillion for our young members in the Cleveland area.

WHY GO TO MASS?

Since the first ages of the Church, Catholics have recognized and accepted the obligation of attendance at Mass on Sundays and Holy days of Obligation. Members of other religious bodies have looked with amazement and envy at the crowds pouring into the Catholic churches every Sunday.

In the past few years, a number of writers have suggested that this obligation of attendance at Sunday Mass should be removed. Then, they say, Catholics will go to Mass because they want to, and not because they have to.

It is indeed true that we should not go to Sunday Mass merely out of a sense of obligation. Rather, we should offer this, our chief gift to God, because we know that it is good to render to God worship, praise and love, and that the most perfect way we can do this is in union with Jesus Christ in the holy Mass.

Why then, it may be asked, is it necessary to add an obligation from the law of the Church? The answer to this is very simple. We all recognize from our own experience that, due to ignorance, sloth, love of recreation, and other human reasons, we are often tempted to omit doing that which we know to be the better thing.

If there were no obligation, men and women, could find many seemingly good reasons for omitting Mass. To counteract this weakness of human nature, knowing how

important attendance at Mass is for the spiritual life of the faithful, the Church in virtue of the authority given to her by God declares: "You must attend Mass on Sundays and Holy Days of Obligation unless there is a serious excusing cause."

However, we must distinguish between the obligation to attend Mass on Sundays and the primary motive for going to Mass. The primary motive for Mass should be LOVE — the love of the goodness of the Mass as the supreme act of worship offered to God. Obligation is as theologians put it, a disposing cause. That is, the consciousness of obligation urges us to do that which we already know to be good.

St. Augustine said long ago: "Love and do what you will." What he meant by this is, that if you truly love goodness you will always choose what is right. In this sense a truly good person has no need of law; for he will already do from his own free choice that to which the law obliges him. A person who goes to Mass every day does not need the support given by the Sunday obligation. For he would already go to Mass on Sunday of his own free choice.

However, there are others, who need the support of the law of the Church which binds them to attendance at Mass on Sundays and Holy Days of Obligation. Without this, there would be danger that they would gradually drift away from attendance at church altogether and lose all effective contact with the word of God and the saving grace of the sacraments.

BOWLERS WIND UP THE SEASON IN GRAND STYLE

No. 2, Chicago, Ill. Bowling News. Handicap winners were: high team series: Marquette, 2786; high team game: Zefran, 975; high individual series: R. Swartz, 654; high individual game: D. Maes, 259.

Helen Drobec bowled 88 pins over her 127 average the last night, to lead all bowlers in our annual sweepstakes. A. Perusich came in second, 71 pins above the average. Close behind was Marilyn Zefran, who was 71 pins over her 124 average (she had a 182 game). Other winners were: J. Meden, R. Swartz, L. Ovnik, S. Melissa, D. Maes, G. Wirag, E. Statkus and F. Smulski.

The other closing weeks also saw some good bowling, especially by Lorraine Ovnik, who bowled 125 pins over her 126 average, with a 503 series. Ruth Haas was 98 pins over her 127 average with a 479 series. Ann Vucko had the highest series of the month—536. This was 71 pins over her 155 average. Other high series were: S. Gorka, 525 (211 game); H. Fitzgerald, 522; S. Melissa, 513 and 507; E. Statkus, 505.

Railroad pick-ups for the month: J. Meden, S. Rada, M. Persa, 5-7; L. Ovnik, 2-5-7 and 2-7; H. Fitzgerald, 3-10; J. Gervase, 3-6-7-10 and 5-10.

Marquette Service Station emerged as the champs of the Chicago S. W. U. bowling league for the second consecutive year. They came up from fourth place during the last month of bowling. A three-game sweep over Zefran the last night left them with a half-game lead. It was the closest race in years.

Final standings for the 1970-1971 season were:

Marquette Super Service	61½	40½
Zefran Funeral Home	61	41
St. Paul Federal	60	42
John F. Cuneo	59	43
Reliance Federal	55½	46½
Dr. Grill	51½	50½
Wagner's Bakery	47	55
Jelinek Drugs	42	59
Barbara's Beauty Shop	38½	63½
Zarja	33	39

Our bowling meeting was held at Townhall on April 20th, where team and individual trophies were awarded to the Marquette bowlers. Officers for the 1971-1972 season were elected and are: Shirley Melissa, president; Barbara Zurek, vice president and scribe; Lil Putzell, secretary-treasurer.

This year we held our annual banquet April 28th, at Sharko's in Villa Park. The Reliance Federal team planned the affair. Thanks to them.

Well, I guess that wraps it up for this season. I will be with you again in September. Barbara Zurek

No. 20, Joliet, Ill. Bowling News — Congratulations to the Br. 20 League Champions, the Northwest Recreation Club with Capt. Rose Kroviak, Theresa Juricic, Marilyn Nemanich, Mary Mihelich and Gen Klainsek. They won 56 games and lost 34. Northwest team also had the team high game and team high series. Nice bowling, girls.

The most improved bowler is Bernice Suski; 1970 average was 131 and

in 1971 it's 138. Mary Mihelich, Betty Lakotich, Millie Ellena, Bernice Suski, Vicki Bernickas, Jo Mlakar, Marilyn Nemanich and Ann Sternisha were winners in the Spring Sweeper.

Other teams finished in the following order:

2. Tezak Funeral Home
3. American Slovenian Home
4. Merichka's Restaurant
5. Fred C. Dames Funeral Home
6. Shep's Sunoco Service Station.

We would like to thank all our sponsors and hope they will be with us again next season. Also, we'd like to thank Mary Zadra for being such a faithful sub. Hope Mary will join us as a regular next year.

Thanks to all the officers for a job well done.

The Spring Banquet was beautiful. It was held at Al's Steak House and each girl was given a pot of flowers, made by Mary Zadra and Jo Mlakar. Door prizes were won by Jo Mlakar, Agnes Verbliscer, Betty Marrocco and Marge Wajchert.

New Officers for 1971-72 are as follows:

President, Marilyn Nemanich; Vice-President, Bernice Bluth; Secretary, Mary Lou Bluth; Treasurer, Bernice Plankar; Reporter, Gen Klainsek; Sunshine Committee, Agnes Verbliscer; Party Girl, Virginia Guertin and Sergeant-at-Arms, Dorothy Horvat.

So long for now; see you next season.

Gen Klainsek, Reporter

1971 Slovenian Women's Union Scholarship Winners



CARITA MARY ANCEL



**MARGARET JULIANA
GORENSEK**



MARTHA FRANCES HAJDUK



IVANKA ANTOLIN



JERRY KOSANOVICH



After thoroughly reviewing the academic records and qualifications of the candidates for scholarships, the Scholarship Committee is pleased to announce the 1971 winners of the Slovenian Women's Union scholarship awards. Because of the generous contributions, five scholarships of \$200.00 each are granted this year; one, in the name of Mr. and Mrs. Frank Ermenc of Milwaukee, Wis. who donated \$400.00 to the Scholarship Fund.

We sincerely congratulate these five young people whose academic achievement and record of extra-curricular activities has qualified them for these awards. All have been members of S.W.U. for at least three years. We wish them continual success in their advanced education.

The 1972 winners are as follows:

1. Miss Carita Mary Ancel, daughter of Mr. and Mrs. Edward Ancel, 1115 Frederick, Joliet, Illinois and member of Branch No. 20. Carita contemplates majoring in the field of psychology at Loyola University of Chicago. She will receive the Ermenc Scholarship.

2. Miss Margaret Juliana Gorenssek, daughter of Mr. and Mrs. Frank Gorenssek, 980 Bryn Mawr Avenue, Wickliffe, Ohio and member of Branch No. 50. Margaret

plans to study medicine at Notre Dame College or Case Western Reserve University.

3. Miss Martha Frances Hajduk, daughter of Mr. and Mrs. Joseph Hajduk, 4007 Carla Court, Antioch, California and member of Branch No. 91 Oakmont, Pennsylvania (Martha was born in Penna.) Martha will attend San Jose State College in San Jose, California to major in the fields of public relations and journalism.

4. Miss Ivanka Antolin, daughter of Prof. and Mrs. Victor Antolin, R. D. No. 2, Box 117, Fairfield, Pennsylvania. Ivanka has been accepted at St. Joseph's College in Emmitsburg, Md. where she will major in biology. She is a member of Branch No. 103.

5. Mr. Jerry Kosanovich, son of Mr. and Mrs. Sam Kosanovich, 518 West House Street, Duluth, Minnesota and member of Branch No. 33. Jerry will attend St. John's University at Collegeville, Minnesota. to study law.

S. W. U. Scholarship Committee

Mrs. Marie Prislund, President
Mrs. Antonia Turek
Mrs. Fanika Humar
Mrs. Hermine Dicke, Secretary

ZARJA—THE DAWN

Madison's Goal, to be FRIENDS OF INTERNATIONAL STUDENTS

Too often the newspapers report disturbances at the colleges and universities but seldom report worthwhile and meaningful programs by the students. For example, the International Club at the University of Wisconsin organized in 1903 is composed of members of both foreign and American students. Through its programs the entire idea of international understanding is more fully comprehended by every nationality. Through forums, special dinners, dances and social hours a great deal is done to acquaint peoples from all nations.

Since Mrs. Robert J. Dicke (editor of POTS & PANS in ZARJA) is president this year of the Madison Friends of International Students, a community organization of some 1100 members dedicated to provide services and friendships to the foreign students, she was interviewed by one of the reporters of the Student newspaper, The Daily Cardinal. A few excerpts of that article by Miss Diane Duston are as follows:

"To the 3000 or more foreign students and their families attending the University of Wisconsin each year, adjustment means more than simple orientation to a new university, city and state. The needs and difficulties of a student in the United States for the first time go beyond those of an American at the University. Recognizing this fact, a group of internationally spirited Madisonians decided that they wanted to do something to develop friendship and understanding between foreign students and citizens of Madison. With this purpose they organized the Madison Friends of International Students (MFIS).

Mrs. Hermine Dicke, Chairman of Madison Friends, perfectly represents the warmth and understanding the organization extends to foreign students. Effervescent with enthusiasm she explained the operation of MFIS.

For Mrs. Dicke, MFIS has become a fulltime job. She oversees twenty committees which provide the wide range of activities Madison Friends offers. She is responsible for contacting all foreign students by personal letter before they even leave their homeland. She leads an organization which gains its strength not only from its members and the students, but also from the many organizations and business firms in the Madison area which charitably contribute money and service. Last year 62 different groups aided the Madison friends.

"I have converted an unused bedroom in my house into an office," Mrs. Dicke said. "I even have two phones in my kitchen." Mrs. Dicke's husband, Dr. Robert J. Dicke of the Entomology Department of the University, smiled and shook his head as his wife mentioned the telephones. "Believe me," he said, "the phone rings all the time". Although the professor claims to be merely an on-looker, Mrs. Dicke vows that he is the man behind the successful woman. She says that she could not handle all of the work of the organization without his help and support.

If, upon receiving Mrs. Dicke's invitation to join Madison Friends, the foreign student responds affirmatively, and is greeted at the airport by an advance host family. This family will help the student find a place to live.

During registration all foreign students meet with University personnel. Madison Friends extends its welcome and gives each student a handy booklet filled with information on American customs and life in Madison.

Mrs. Dicke explained the big events of the year; The picnic at Arlington Farms (owned by the University) where the professors from the Agricultural School set



Mrs. Hermine Dicke

up exhibits and show the students how American farms are operated.

In October students and members meet in private homes for informal discussion sessions to converse freely about anything which interests them. A holiday buffet dinner — Thanksgiving and Christmas — is a social gathering as is the annual dinner in May.

Tours through industries in Madison, Milwaukee and other cities are held for those students who are interested in American Industry.

Students unfamiliar with cold Wisconsin winters may find the winter coat service MFIS provides a welcome service. Last year, 297 coats were provided.

Another popular service is the furniture loan, which is made available to those students who are moving into unfurnished apartments.

A branch of Madison Friends, called International Wives, makes up an active part of the organization. They visit wives of the foreign students, as they are settling in their new apartments. They bring the wives much information on shopping, medical help, schools, and household care. Many foreign wives have taken part in the English classes International Wives offer. "Last year we had 20 English classes," Mrs. Dicke said.

The only requirements for membership in MFIS are a sincere interest in foreign students and willingness to help in community service and hospitality for them. Approximately 1200 families expressing these interests are now housing about 900 new foreign students and 350 wives from 101 countries. Some members have been active from as far back as 1953 and the beginning of the organization.

MFIS has helped hundreds of foreign students establish friendly relationships outside the University community. Members hope that as each student returns to his own country he will be able to interpret the United States to his countrymen based on the experience he has had here with American Families."

(P.S.) — Among the Foreign students are three from Yugoslavia, studying for their doctorate degree: Milenko Karanovich, in history. He is from Zagreb. Ervin B. Podgorsak is studying Physics and Jože Vrabec, Mathematics. Both are from Ljubljana. Their lovely wives are accompanying them. Mrs. Podgoršak was born in Bled, Mrs. Vrabec in Kamnik.

COMBINED BRANCHES REPORT

The Combined branches of Cleveland had a meeting April 14th and it was great to see such a large attendance. We were happy to see each other after a long winter's absence.

We were so sad to hear of the death of ALBINA NOVAK and our sympathy goes to the family.

The Combined Branches decided that each section of Cleveland will have a Holy Mass offered for Albina. She worked so hard for our organization and really lived for it. This was her life and she did much good for the benefit of S. W. U. May she rest in peace.

Indeed we do make of our lives what we want, sometimes the good deeds are easily forgotten. I will say to our sisters of S. W. U., we must love each other and be real sisters. Do not be selfish, jealous, or resentful. We must stop and think that maybe our time is coming sooner than we expect, so why not enjoy life while we can as life is too short.

The Combined Branches decided on a big picnic next year on Sept. 10, 1972. This year we will have our State Convention in conjunction with the 40th Anniversary of Branch No. 50, September 26th.

At the meeting, Frances Sietz spoke on the Youth Program and I hope it will be a success and make further progress. I agree, we need young members in our organization. They should be encouraged to take part with adults to go to the meetings, so they

will know our organization when it's time for them to take over. This is a must, and we are hoping some of you will come up with new ideas and different approaches to the problem.

We added three new members at our Combined Branches meeting and I hope they continue attending. They are: Ann Hovevar, President of Branch No. 50, Jennie Gerk, President of Branch No. 47 and Jennie Femc who is one of our National Auditors. Mrs. Femc is of Branch 25 and spoke of their doings. This is the largest branch of all in the S. W. U. I hope our new members come to all the meetings. We like to see their lovely smiles.

Each branch is invited to send at least one representative to the Combined Branches meeting and more if possible. It always works out better when we have steady members. We will have meetings frequently and you will be informed by me as to when since we can't make it each month. We especially hope the branches who never attend will begin to send someone to see and hear what plans are being made for this area. This is for your benefit.

Everyone is excited about going to the dedication of the Slovenian Chapel in Washington. I am certain that our National President will be relieved when it is all over. Indeed, it's been a responsibility. We all wish her good luck and good health.

Our best wishes to all celebrating birthdays and to those who are ill, a speedy recovery. God bless you all.

Please keep in mind the date of the Ohio-Michigan State Convention is September 26th and do plan to come.

November 28th is the date of the Fall Concert of the Dawn Choral Group.

Mary Bostian

ACTIVITIES

No. 12, Milwaukee, Wis. — The April meeting had a few of our regular members back and it was good to see them again as most of them were not able to get out during the winter months. Do hope the warmer weather brings you out even more as it makes the meetings more meaningful and whenever suggestions are made, or business is discussed, it makes a more satisfactory reaction to all taking part. Let us do all our best to have more life at these meetings.

We weren't too successful so far in interesting enough ladies in going to the Dedication in Washington. It is a good chance to see your Capital as well as being able to say: "you were there" when the Slovenian Chapel has its formal dedication. Remember, those of you who were there in 1967 for the National Convention, will be able to see other interesting places, as a new program will be planned. And, isn't it fun to see and chat with old friends, some of whom you may know from other places and other times? I always enjoy these get togethers for that reason.

Mrs. Prisland and her members in Sheboygan are looking for riders to join them by plane. They will be departing from Milwaukee and you should have plenty of friends on this flight; so, if you are interested, contact me or Mrs. Prisland and we will see that you are all set to go. But, be sure you have your money in advance!

Mrs. Frances Sunn who is vacationing Florida sent money for her birthday treat. Congratulations! It's good to have such thoughtful social members to help us enjoy a bit of coffee and cake after the meetings, making us all content and eager for some social games to round out the afternoon.

Mrs. Cmiklos is now at the Cameo Nursing Home and Mrs. Jamnik is at St. Joseph's Nursing Home, so those who have time could make these women happy by paying them a visit and remember, your other sick members in your prayers.

We still have the book: "From Slovenia to America" written by our Founder, Mrs. Prisland and you can contact your officers if you want to purchase the book. Good luck to all.

Mary Dezman

Br. No. 13, San Francisco, Calif. The hearts of many, many of Anna Stark's friends were saddened with the word of her death. God took our beloved Anna's hand and I am sure walked her right into Heaven as she was in all sense of the word an — Angel. Easter week had just started when death called her home to God's care. Anna had been ill for the past few years but was ever in our hearts and prayers tho absent from our various branch functions, she was always either appointed to a committee or volunteered to be a part of the committee. With Anna as a helper or as chairlady we always enjoyed a huge success of each and every venture as she was so liked by all. It was my honor to say the eulogy

as Mr. John Barich, president of S. N. P. J. and Mrs. Anna Barich, president of Slovenian Ladies of St. Mary's (being ill at the time), suggested that I do the honors. As I have said, this was an honor for me as Anna was a dear and long friend. As a young girl I went with my parents "na Vas" (to visit) as this was our only means of entertainment before too much radio and long before T. V. Upon entering Anna's home, a true welcome was extended, with goodies for the children and potica and vino for the adults, much laughter would ensue and a good time was had by all. These wonderful memories so enriched my life as it did so many others that she will be missed by many friends.

It was never her policy to say one bad thing about anyone, but ever to be willing to say a kind word or compliment just at the right moment, this is a gift many have yet to learn. She was active in the Sodality of the Church of the Nativity and added to the pleasure as well as to the treasury with all her work and care. Anna was presented as her gift being Mother of the Year for Zveza a gold bound Missal which she kept with her to her death; her trust in God and her love for her fellow man is an inspiration to all of us who had the honor of calling her our FRIEND as she truly knew the meaning of that word. Her daughters, Agnes Rogers and Margaret, and her beloved grandchildren who were more like her own children will know a dreadful void but they are lucky to

DEEPEST SYMPATHY Zeleznikar Family

We were all deeply saddened at the passing of Mr. John Zeleznikar on April 21st, 1971, almost five months to the day since we lost our good friend and former National Treasurer, Josephine Zeleznikar.

Mr. Zeleznikar is survived by two sons, Frank and John and daughter, Sophie Bogolin and five grandchildren.

This pioneer family in the St. Stephen's parish of Chicago, Ill., had as mother and family two of the most diligent and loving parents. Besides their loyal Slovenian ties, they were ideal neighbors, always willing to help a good cause.

As our National Officer, Mrs. Zeleznikar took upon herself many tasks for the good of the Union, participated in all functions and drives. As president of Br. 2, she was actively engaged every single day in the business of keeping her members interested and cooperative. In all of this, Mr. Zeleznikar stood by her side and helped in every way he could. From driving the officers on trips, carting cases and food-stuffs to the annual Lemont Zveza Day to answering thousands of telephone calls for Josephine, and keeping the family strong in spirit. The Zeleznikar family all spoke Slovenian at home and practised their Catholic religion in all ways.

To Sophie, Frankie and John, and families; to his brothers, Rev. Michael Zeleznikar, pastor of St. Roch's church in LaSalle and Louis Zeleznikar, Supreme Secretary of American-Slovenian Catholic Union, our sincere condolences.

Mrs. Zeleznikar has joined his beloved Josephine in heaven now and may they both have eternal happiness and blessed rest.

Corinne Leskovar

have known and loved such as their MOM and GRANDMOTHER, they will be the richer for her having walked among them. We can only say: we too know what a loss this is and know God will forever give Anna Stark the peace and the promised paradise in HIS care. God be with you our beloved friend and sister member!

Now with some good news: another life long friend Helen Butala along with her daughter Frances and Fran's husband will depart for a visit

NEW ADDITION PLANNED FOR SLOVENE HOME FOR AGED

In an effort to perpetuate the wonderful family atmosphere and living facility given to Slovenian elderly folks of the Cleveland area, the Slovene Home of the Aged has now received approval for an addition to its building that will house 30 nursing care beds and 54 domiciliary care beds. This has been brought about by the recent approval by the Cleveland Metropolitan Health Planning Corporation for a grant of \$545,000 towards the building program.

The Slovene Home of the Aged is a most unique kind of geriatric facility. It maintains a family atmosphere for those residing there — keeps alive the Slovenian language and traditions on a 100% basis and counts people and their happiness first and foremost.

Frederick E. Krizman, board president of the Slovene Home for the Aged that is located at 18521 Neff Road feels the M.H.P.C. endorsement is the step that will give a long and successful future to the Home. With added funds from people of Slovenian descent and fraternal societies, the board hopes to help along. One of the Home's elderly citizens, Mrs. Agnes Slovenec donated a prize winning afghan she made at the Home as a money-making item. In early May, the annual Swap and Shop project at St. Joseph's High School was held with the Home as co-beneficiary. Mrs. Prisland's book, "From Slovenia to America" was sold there as one of the many items attracting sales.

The policy of the Slovenian Home for the Aged is "to work with Slovenians in the area, to develop programs involved Slovenian culture and take the rich heritage of our parents, and make certain that it will continue so

that our children may share in this culture and heritage of which we are so proud," said Mr. Krizman.

Their main concern is to keep and guarantee in the future, a real family atmosphere at the Home. It's a place where all the residents, and nearly all the staff, speak Slovenian, where they raise vegetables for table use and eat hearty nationality dishes like liver dumpling soup, goulash, klobasa and sauerkraut and strudel that are standard fare. And, it's where they all have a filial love for Krizman, a local fellow they remember from the day when he worked in his dad's butcher shop on St. Clair, as did his brothers Matt and Emil and sister, the late Albina Novak. To many he's like their own son to whom they can come for counsel and aid.

Even the doctors who come there must speak Slovenian. If a job must be done someone from the board of directors is likely to put on work clothes and do it. Professional and non-professional people all help to keep the Home a living, vital, valuable community asset and more, a haven for the fine, gentle Slovenian people who have lived frugal, decent lives and find themselves unable to live independently in their later years. The Slovenian nature, to be self-sustaining, is perhaps the spirit that keeps these older folks proud and enthusiastic. And, they say, it's a blessing to them to have a place to live as they want to with friends and familiar things around them.

We are hopeful that our members will open their hearts and that in some way the Slovenian Women's Union can be a part of the cause that should be dear to us all.

Corinne Leskovar

HOME to Slovenia. It is the first visit home for Helen since her departure as a young child so it will indeed be a happy moment to recapture some of the happy moments she spent in Stari Kraj. We wish them a happy, eventful trip that will be filled with wonderful memories and many happy moments which she will share with us upon her return. God keep you all well and happy and I hope you will find your visit to be a dream beyond your greatest imagination.

Good wishes are extended to all members and with the coming of Spring let's once again make the First Thursday of each month our night out at the Zveza meeting. We are told there will be some nice surprises to keep you interested!

God keep you all well and happy!

Fran Chiodo

N. 20, Joliet, Ill. — Our congratulations to newly ordained priest Rev. Father George Klepec, whose parents, and his brother and 4 sisters are our parishioners for many years. His parents were very active in organization work, being organizers of Holy Family and his mother Marie was organizer of St. Cecelia's Society No. 12 NFS. The hall was filled to capacity on Raynor Ave. by those who came to greet the new priest and to receive his blessing, also St. Joseph's church was decorated up very beautifully for this rare occasion, under the direction of seminarian Paul, and the choir members again showed their talent for this special Mass which was very touching. Many nuns from this vicinity came to welcome the new

priest. One nun was his sister, Sister Marie, O. S. F. Also present was his brother Joseph, an attorney and his 4 sisters: Marie a long time member of the branch, Betty and Dolores Klepec.

His father, Joseph Klepec was Supreme Secretary of Holy Family Society and editor of "Amerikanski Slovenec" for a long time. His mother Marie was also employed there. His grandma, the late Barbara Zelko, was one of us fourteen members who were present when our branch was being organized and always was a part of all activities.

May God help Rev. Father George Klepec to carry the cross of Holy Priesthood and have patience with all who seek the blessings of our holy religion.

Our congratulations also to Mary and John Lesnik who celebrated their Golden Wedding Anniversary, Sunday April 25th with a High Mass at 12:30 p. m. Due to the illness of Mrs. Lesnik who returned from the hospital two days prior to the event, no special celebration was held. The Lesniks are very popular among us, as they always help, and Mary is a long-time choir singer as is her sister Anne Fandek. Mary was also auditor of our branch for many years and was selected as the "Mother of the Year" some years ago. She is famous for her baking and we at the branch are very fortunate to have some of her special potica at various occasions. They have 4 sons and 10 grandchildren. Mary Lesnik's former name was Verbic. May they celebrate many more anniversaries, and may they live in good health and good luck among their fine family and many friends.

Our condolences to Corinne Leskovar and family, and the Krizman family who lost their mother, grandmother and sister, Albina Novak. Albina was well-known throughout the country as a former National President, Editor and National Secretary. She was known also as a good organizer of drill teams and other Zveza activities. She was buried at Resurrection cemetery in Chicago where her friends bid her their last farewell. May she rest in peace.

Our condolences also to the John Zeleznikar family of Chicago. John was the husband of the late Josephine Zeleznikar who was a Treasurer of Zveza for a number of years and President of Branch No. 2.

John Zeleznikar will be well-remembered among the ones who attended the Zveza Day in Lemont where we often had seen him at work. He followed his wife in death as it was only a few months after Josephine passed away.

Zveza Day in Lemont will not be the same without John and Josephine Zeleznikar and Albina Novak—there will be a vacancy among the loyal Zveza workers. Josephine Erjavec



Mrs. Olga Ancel, Zveza's Investment Sec'y. and Sec'y. of Br. 20, is now also a Notary Public and she makes it official by applying her notarial seal for the first time!

No. 23, Ely, Minn., Dawn Club. Plans for the annual Spring Dinner Social scheduled for Wednesday, 19th, in the Cork and Cleaver Room of the American Legion Building, were formulated at the April meeting of the Ely Dawn Club, social arm of Chapter 23, S. L. U. Members will have a choice of chicken or steak as the main dinner course.

Program and decorations for the event are in charge of Mary Stupnik, Molly Marolt and Gen Erchull. The dinner will conclude activities of the club prior to the summer break.

Margie Pershiren presided over the meeting, after which games were played and lunch served with Mary Jamnick, Helen Kotochevar, Mary Berrini, Hannah Robertson and Ann Lunka comprising the hostess committee. Margaret Somrock, Reporter

THANK YOU!

No. 30, Aurora, Ill. — Greetings to all the officers and members of our Union and to all writers in Zarja. Wish you all health and happiness. I read with great interest the news from our members written by Mrs. Krantz and we wish her happiness with her family so good to her. Mrs. Anna Rasich is staying with her sister Ursula Skoflance in Chicago. We wish her good health to return quickly. My long time friends Tony and Julia Verbic are very good hearted people and I wish to thank very much for sending me nice gifts.

I am living in Oswego, Ill., that is 5 miles from Aurora, with my grandson Gilbert and his wife, Teresa Konen. Oh, it is like being in heaven after being 4½ years in old age homes at Oaklawn and Hinsdale. It's 16 years since I have stepped on my feet; I'm such a "nesreča"!

Guess most of us have daily problems and troubles. Mrs. Josephine Zelko of Joliet wrote and said, we think of you often! Mrs. Frances Zibert of Chicago wrote and I hope she will visit me sometime. Mrs. Tillie Kurnick of San Francisco, Cal., remembers me on all occasions sending cards and notes telling me of her travels. Frances Laurich also of California wrote me a nice long letter about her trip to Slovenia and she visited my uncle, Tony Verbic, Mary Klemencic and family, saying the whole trip was just wonderful. She rented an automobile in Ljubljana and saw many places of interest.

Thank you sincerely — my good wishes to all my friends and all members of Zveza.

Josephine Mezan
454 Main St., Box 417
Oswego, Ill. 60543

No. 34, Soudan, Minn. — As usual, our April meeting was well-attended. It was held at the Catholic Men's Clubrooms in Soudan with Mrs. John Pahula presiding and Mrs. Mary Pahula giving the financial report. At the conclusion of the meeting a prayer was said by all the members for the repose of the soul of our beloved Mrs. Albina Novak — those of us who were privileged to know her personally, know what a wonderful person she was—and the others knew her through DAWN magazine and all her work for SWU. May God grant her eternal rest! Just this morning (April 26th), the Holy Sacrifice of the Mass was celebrated for the repose of her noble soul in our parish church (St. Martin's in Tower), offered by Branch No. 34. Our sincere sympathy to her daughters Corinne and Gloria and their families in the loss of such a wonderful mother and grandmother.

Following our business meeting, a social hour was enjoyed, and prizes were awarded to Mmes. Joseph Jamnick, Louis Chiabotti, Herman Mesojedec and Frederick Mire. Mrs. Frank Planton and Mrs. John Zavodnick served as hostesses, and Mrs. Joseph Skala was awarded the attendance prize donated by Mrs. Louis Chiabotti.

For the May meeting, Mrs. Ramon Berg and Mrs. Louis Chiabotti were to be hostesses and Mrs. Edward Dragavon donated the attendance prize.

From Branch No. 34 members a belated wish for health, happiness and a long life to all our SWU MOTHERS throughout the country—May God bless them all!

Mrs. Anthony F. Yapel

PONDERING

God gave us each two ends to use, On one we sit with one we muse, Success depends on which you choose,

No. 43, Milwaukee, Wisc. — The April meeting was a great surprise in the large attendance. It seems that evening meetings are more favored.

Our final arrangements for our card party were discussed and the Lemont trip of July 18th. Plans are still open so please contact me as soon as possible if you wish to go. I have a Badger bus chartered for the Lemont trip.

For our Washington, D.C., trip in August, a Greyhound bus has been chartered. The cost per person for bus only is \$35.00 round trip. The departure will be from Greyhound depot at 5 a.m. Thurs., Aug. 12th. There is still room, so if anyone wishes to go, please call me or contact one of the officers by June 15th, which is the deadline for reservations. All the money for the bus must also accompany your reservation.

A hearty welcome to our four new members, namely, Betty Dvornik, Marcella Misciewicz, Agnes Jenich and social member, Frances Cerar.

Our birthday celebrants for whom we wish to extend our congratulations and best wishes for the month of June are: Rose Mavko, Darinka Ozbolt, Christine Rebernisek, Paula Behling, Rose Lee Kraemer, Evelyn Schommer, Antonia Velkovrh, Frances Zartz, Josephine Strukel, Mary Wichgers, Ann Hren, Anne Schultz, Anne Gogins, Amalia Zefran, Florence Genereau and Mary Hoffarth.

This month several of our members were very fortunate to be able to relax and enjoy a few days away from the hustle and bustle of their daily routine. The Cassattas, Steins, and Spendes are spending two weeks in Hawaii; also visiting the other islands. From the cards I received, they are really enjoying themselves. Mitz and Al Tratnik were in Las Vegas and they just couldn't have enjoyed themselves any other place as they did there. The One-Arm Bandits were a little surprised when Mitz hit the Jack-pot a couple of times! Too bad Mitz wasn't feeling up to par. The shows they saw were just out of this world.

Just received word that Anne Konczal was a grandmother for the 5th time. Congratulations Anne, on your new grandson!

To all our June celebrants, whether wedding anniversaries or any other event, congratulations. Next meeting date is June 3rd at 7:00 p.m. Happy Fathers Day to all Dads this month, too!

Rose Kraemer, Sec.

No. 45, Portland, Ore. — Meeting opened with prayer with president, Mary Roso presiding. Attendance was for only 9 members. You are urged to attend meetings so we can make plans to have some sort of function

or doings at which we could raise some money.

It is difficult to plan anything with such a small amount of members attending.

There was one more meeting in May and then our summer vacation begins — until we resume in September. As you all know, our meetings are held at Mrs. Florence Lolich's home.

If the welfare of the club has any meaning to you, please try to attend the meetings.

We had our Palm Sunday Mass and Communion at St. Mary's Cathedral and breakfast following at the Sheraton Hotel. It's a lovely place and the buffet breakfast was fabulous. There were 14 members and 4 guests present and with the day beautiful, a good time was had by all.

Our most heartfelt sympathy to the family of our retired Supreme Secretary, Albina Novak who passed away April 6th. Our members offered a Mass for the repose of her soul. She loved the Grotto of the Sorrowful Mother when she visited her in 1950 and so, our branch is having the Memorial Mass said there for her.

May you all have a wonderful summer vacation.

Ann Carlisle, Rec. Sec.

No. 46, St. Louis, Mo. Our April meeting was well attended and it would be great if the members made such an effort always to attend all the meetings. Theresa Franko and Theresa Gabrian were surprised at the party we had for them for their Golden Anniversary. Thank to all who contributed to the lunch, it was delicious.

Congratulations are in order for the engagement of Clarice Moeningmann to Mr. Terrell Baum; the wedding will be on November 24th at Saint Stephens church. Clarice is the daughter of Clarence and Mary Moeningmann. (Honey, I wish you and Terry all the luck and happiness—from your Aunt Jo.)

Mrs. Sue Hallemann went to Hawaii to see her husband who is serving in Vietnam. Hope you had a wonderful time. Also one of our members Helen Dorothy Skoff was home on leave from her work in Cotonu, Dahomey, Africa. I am sure her family and friends were glad to see her.

To all our members a happy and enjoyable vacation. See you in September.

Jo Prebil, Rec. sec'y.

No. 50, Cleveland, Ohio. — Our entire branch wishes to express our heartfelt sympathies to all the members of the family of Mrs. Albina Novak. Albina was the organizer of the first English-speaking branch of SWU which was our own No. 50. A Mass will be said for her soul at St. Christine's church in Euclid at 7:50 a. m. on June 5th, given by the Com-

bined Branches of Cleveland. We will all remember Albina for her many fine works. May the perpetual light shine upon her and may she rest in peace.

Our summer picnic is in good hands. Jean Tomsic, our Potica Queen, is chairman. It will be held on August 23rd at the home of Vi Zak. More details in the next issue.

Anniversary greetings to Ann and Frank Kristoff celebrating their 21st; Irene and Tony Jagodnik, their 29th and Betty and Stanley Kozar also their 29th. Congratulations and may God grant you many more happy years together.

Congratulations to Helen Sturm. She just welcomed her 8th grandchild. Now she has 4 boys and 4 girls.

New members welcomed were Betty Sernel, Jean Pierman, Ann Markovic, also Dolores Jamnik who transferred to our group.

Frances Sietz, our National Youth Director, announced that Baton Practice started on April 24th at the St. Clair Recreation Center, every Saturday from 11:00 a. m. to 1 p. m.

Mothers, keep your children interested in SWU and have them participate in the Youth Activities. Call Frances if you have any questions.

Get well wishes to Beatrice Somrak and Mrs. Ivana Matic. Hope they have both recovered by now and that the Good Lord grants them good health from now on.

Refreshments were served by our own Ann Kristoff, Mother of the Year Goodies donated by Vi Zak and Nettie Leslie. Thank you, ladies!

Remember to sell your tickets and do your part in keeping our social fund going. Winners will be announced at our 40th Anniversary Dinner-Dance on September 26th.

Anyone interested in working on the second Annual SWU Cotillion Ball to be held next May, please call our President Ann Hovevar 261-3615, Frances Sietz 261-2856 or Jane Novak 461-2399.

Jane Novak, Reporter

No. 52, Kitzville, Minn. — It seems like yesterday that I wrote Happy Easter, and here summer is upon us already! We held our meeting at the Little Grove in April and discussed the Convention plans for the fall. It will be held at the Hibbing Moose Hall on the second Sunday in September. We hope and pray that everyone will be well and able to attend. We have a lot more planning to do and would like to have your ideas and help.

We have a few sick members. Sisters, Mildred Barbatto and Alberta Russo are both recovering from surgery at home. Elizabeth Spinelli who had surgery at the University Hospital in Minneapolis is still receiving treatments. We all pray that the good Lord will spare you all the pain and that you all will be soon on the road

to recovery. May He be with you all.

After our concluding prayer, a delicious luncheon was served and social hour held. Our hostesses were Muriel Sabittini, Frances Jerkovich, Shirley Spinelli, and Phyllis Pavich. The following sisters received honors: Frances Shega, Genevieve Zidarich, Gertrude Kochevar and Ann Roberts, Pauline Germ, Josephine Oswald, Rose Chiodi and Celia Politano. Door prize was won by Margaret Kochevar. This brought the evening to a delightful close.

Word was received of the death of Albina Novak, one time President and Secretary of S.W.U. and also Editor of Zarja—The Dawn. And, we, of Br. 52 would very much like to extend our deepest sympathy to Corinne Leskovar and all the family of the late Albina Novak. We all know what it means when a dearly beloved one leaves to go to eternal rest. There is an emptiness that is hard to replace, but in time, we all hope and pray that God will comfort and sustain you and that you know we are with you in this time of sorrow. She carried a heavy burden and we all pray that she will receive her reward in heaven. May her soul and the souls of the faithful departed rest in peace.

* * *

May 5th meeting was held with a great turn out. Discussion centered on the State Convention again. We still have many matters to line up. September will be here soon and then the time is gone.

We will have our meetings thru the summer and the next one is June 2nd. In July will be a special one which date will be set later. Please make plans to attend for we need you all to participate in this big event. There is always enough work but not enough workers. So, please come, the more the merrier.

We took time out to wish all our sick members Gods speed to a rapid recovery. And, to Elizabeth Spinelli, we send our wishes and prayers that you are on the road to recovery. God bless you.

Sister, Josephine Oswald, our president, led us in the closing prayer. We continued on to the social of the evening and hostessing were sisters Frances Shega, Ivana Prelesnik, Ann Mansfield and Josephine Oswald. Gifts were also awarded to sisters: Angeline Russ, Pauline Germ, Frances Jerkovich, Margaret Andrican, Jennie Crea, Margaret Kochevar, Mildred Barbatto and Rose Chiodi. Door prize was won by sister Alice Baratto. We also wished our mothers a happy and glorious Mother's Day.

Holiday and vacation time is here and hope that every one drives carefully and we will see you all soon again. God bless you and keep you in the best of health.

Gertrude Kochevar

No. 56, Hibbing, Minn. — A very nice group turned up at our April meeting and we hope they and more like them come to the next meetings to come.

In May we planned to honor our Mother of the Year, Barbara Doshen.

We said a rosary and held a minute of silence for a very devoted member of Slovenian Women's Union, Albina Novak who passed away in April. May her soul rest in peace.

A discussion was held on attending the Dedication of the Slovenian Chapel at the National Shrine of Immaculate Conception in Washington. Interested persons may contact any officer of Br. 56. Final plans will be made soon.

A tour to Europe was suggested in a letter for the group and a lecturer and slides would be shown from director Zalc. Everyone sounds interested.

A speedy recovery to Rose Maras (not me), who is in the hospital.

Hostesses for the important May meeting were Judy Dresher, Dorothy Obestar, Mary Sporer, Ann Vioich, Katherine Philipich, Sylvia Latick, Josephine Badiali, Mary Bissonette, Mary Puehk and Ann Satovich. Antonia Rapinac won the door prize.

Cards were played with prizes to Mmes. Jos. Passino, Fred Meadows, Mark Marolt, Vincent Martincich, Clifford Barkis and Louis Drobnick.

Hostesses were Mmes. Anthony Selvo, Victore Matosich, James Plese, and John Chernugal.

Rose Maras

No. 68, Fairport Harbor, Ohio — Our April meeting was well-attended and a most enjoyable evening was held. Many plans were made for the coming months. More to be reported at a later date.

Our Mother's Day dinner which the men of the American Slovene Club prepared and served was a huge success. They really know how to put on a good dinner. We did also make this an added occasion because it was our chance to honor two very fine ladies and outgoing officers. First is Mary Grzely, our Secretary and Treasurer for giving us 20 years of diligent work and being such an efficient officer and now giving up the job to someone else, we all hope that everything will run as smooth as when she held office. Thank you Mary for a job well done. To Jennie Mohoreic our President for 12 years, goes all of our gratitude for helping our lodge reach the high standard that it now has. We know we can count on both of these ladies to help us out if we ever need them. Sincere thanks go to them from all of us!

A gift of appreciation was made to both of these fine ladies and a token of flowers.

A Memorial Mass was held at St. Anthony's in Fairport Harbor, Ohio,

for the repose of the soul of Albina Novak. May God in His mercy grant her soul eternal rest. The members of our lodge attended in a body to pay their last respects.

To Mrs. William Ulle go our congratulations on her new grand-son, Michael William Ulle born in Midland, Mich., to her son Albin and daughter-in-law MaryAnne.

So until next time may I wish everyone the best of everything and good health to one and all.

Frances Ulle — Reporter

No. 73, Warrensville, Hgts, Ohio. — On Sunday, April 18th, we celebrated our 35th Anniversary with more than 50 members as well as guests attending the 10:30 Mass and receiving Holy Communion at St. Jude's church, Warrensville Heights, Ohio, with the Rev. Father Ignatius Eckelkamp, O.F.M., pastor, as celebrant. He congratulated our branch for its longevity and endeavors as well as giving us his blessing to carry on for many more years to come. We all appreciated his very kind gesture and wish to thank him for his sincere interest. After Mass, we all drove to a restaurant nearby where reservations had been made to enjoy a very hearty and tasty breakfast. Many signs of warm affection were displayed by the various members who hadn't seen each other for some time, and we hope that the snapshots taken will turn out beautifully. Reverend Father Ralph Zetal, O.F.M. attended, gave a short speech of recognition, and also led us in saying "Grace".

After breakfast, our beloved president, Kay Yuratovac spoke and thanked everyone for attending this celebration, especially congratulating the charter members still in our midst, who are as follows: Frances Gliha, Sophie Mauer, Josephine Kapel, Mary Chesnik, Anna Harvat and Louise Epley. She then introduced Mrs. Frances Sletz, National Youth Director, and Mrs. Mary Bostian, our State President, and each of these distinguished ladies expressed their personal congratulations and best wishes to carry on in the future.

We, in turn, want to thank these ladies for their attendance and want them to know that their presence truly added to our celebration.

Our Card Party held April 23rd due to excellent planning and organization plus hard work and time, was really a huge success. Refreshments which consisted of home-made bakery donated by the members were described "delicious"; door prizes were in such an abundance that very few members went home without one, table prizes consisting of a two pound bag of sugar were said to be very practical, and the extra prizes are all larger and practical, were very

ZARJA—THE DAWN

well accepted. The "special" project to "increase the family budget" really went beyond our expectations, and the first prize was won by Donna Gliha of Streetsboro, Ohio, the granddaughter of Angie Gliha; the second prize — Anton Lilly; and the third prize was won by Mark Herek, both of Cleveland. Many, many thanks to all the members who worked so untiringly in all the phases necessary to make this party such a huge success, as well as to all who attended without whom there could not have been a party and such a successful one.

We have a new junior member in our midst, Mary Therese Majercik, daughter of Mr. and Mrs. Stephen Majercik. The Majerciks also welcomed the arrival of a new granddaughter, Jacquelin, first child of Stephen and Pam Majercik, Jr.

Mr. and Mrs. Frank Yoger (Ann) are the proud grandparents of a baby girl — Rebecca; parents being Jim and Linda Shumay.

Mr. and Mrs. Andrew Dusle, (Florence) became grandparents for the 9th and 10th time within three months, with Jennifer's arrival to parents Don and Elaine Hale, residents of San Jose, Cal. and daughter Jane and husband Larry Evert of Hinckley, Ohio, were also blessed with a baby girl named Tina. Congratulations to both the grandparents and also to the parents of the new arrivals.

Mrs. Ann Fike, our Vice President, flew to Monterey, Cal., to attend the wedding of her daughter Helen to Wayne Chrisman April 3rd. The couple honeymooned in the beautiful and picturesque Carmel, and will make their home in San Francisco.

Catherine Papez recently vacationed in Mexico returning with a nice sun-tan.

Mr. and Mrs. John (Ann) Predovic joined a tour of Spain organized by Ohio Bell Telephone Co.

Mary Schneider flew to Malibu, April 7th to spend at least a month with her daughter Elaine Abbate and family.

Gloria and Tim Dusek and children drove to Oneca, Fla. to enjoy a two week vacation staying in the winter home of Mother Helen Dusek. Gloria, who is our Recording Secretary, had the pleasure of a visit by her sister Joann White and her family while there.

A speedy recovery is wished to the husband of Sally Kunka who was hospitalized for surgery in Pittsburgh, Penna.

We wish to express our sympathy to Mr. and Mrs. Herbert Hoerl (Helen) having recently learned of the death of Mr. Hoerl's father.

Also our deepest sympathy to the family of Mrs. Albina Novak whose name was known to ever so many of the Slovenian nationality, and oth-

er nationalities as well. Her results gained from so many worthwhile endeavors shall be a living memory of her. We know her family above anyone else knew her dedication to whatever project she was engaged in, and we feel sure, were and always will be, very proud of such a warm and loving Mother. Our prayers are not only for the deceased, but for the family she left behind. May she rest in peace!

Mildred D. Roberts, Reporting Sec.

No. 89, Oglesby, Ill. — To all our Mothers, belated Congratulations! Our meeting was an exciting one. The Mother of the Year, Mrs. Rose Ann Prey thought another mother should be selected and she, like all mothers, is always thinking of others. We planned to dine at Garzanelli's Supper Club to celebrate the occasion.

Mrs. Antoinette Muhich was back on our circle after her recent injury by falling and also Mrs. Vogrich, after staying in for the winter. Our sick also includes Mrs. Julia Kulpa and Mrs. Hobneck. Get well, sisters.

Our bowlers are anxiously awaiting the returns and are planning on entering another team for next year's Midwest S.W.U. Tourney since it is so close. Hope you all come to LaSalle. I'm sure the LaSalle girls will begin making plans early.

Our meeting was also a sad one on hearing of the death of our beloved leader, Albina Novak. We cannot begin to mention all her achievements — as it would be impossible. But, we will always remember her in our prayers and also her family who are still with us. Thanks to all who bear with me.

Lena Dawson

No. 95, So. Chicago, Ill. — I just cannot emphasize enough how rewarding it is to have 52 members attend the April meeting. After the business session we had Dr. Otto Thalencius, a professor at the Chicago University, as our guest speaker on his subject was "Congenital Heart". He is an expert on heart disease risk factors, and exceptionally qualified to speak about it. I do declare that the evening was most interesting inspiring.

After the meeting Ann Sertich served the refreshments donated by the following ladies: Ann Pave, Emma Yergovich, Rose Krneta, Mary Jurkas and Irene J. Evans. Cash donated by: (\$2) Regina Buchanan, Barbara Sambol, Manda Dosen; (\$1) Anna Nagoda; (\$3) Ann Sorak. Your contributions and efforts are certainly appreciated.

Happy to see Ljuba Trgovac up and around again. She recently caught her thumb in the wringer of the washing machine and underwent some surgery. Regretfully we hear that Mary Kovacevich of Allegan, Mich. suffered a stroke and underwent an operation. Send cheers to

Cecilia Kolavo confined to St. Margaret's Hospital who is slowly recuperating. Victoria Rukavina is also ailing. Get well wishes are extended to all our shut-ins.

Many happy returns to the following birthday celebrants in June: Anna Caylovich, Mildred Hutnick, Mary Kozul, Mary Rezek, Barbara Sambol, Manda Sarich (in Texas), Anna Starcevic, Victoria Tomich, Mary Koscecka, Katherine Jakovich, Helen Hoff, Manda Mazar, Mary Malcich, Eva Mesin, Rose Mary Letoza and Irene J. Evans.

June is our final meeting, when the pattern of summer living will take a definite form with our members as they are vacationing in the meantime. Bon-voyage to Marge Innis as she will be touring Europe. Have a happy and safe summer so that you all may return and attend our September 1st meeting.

Deepest Sympathy

It is with deepest regret that I announce the death of one of our beloved members, Mary Ashenbrenner, 3917 E. 97th St. who was the beloved wife of the late Anton, dear mother of Mrs. Frances (Steve) Butkovich, Mrs. Helen (Anthony) Pelozo, Mrs. Mary (Mike) Santoro, Joseph (Marcelle) and Steve (Carol) Ashenbrenner and fond grandmother of five.

In May of 1964 she was chosen our Mother of the Year, and also was our member for 30 years, and now it becomes our distressing duty to take notice of her untimely death. She will always be remembered for her many generous contributions and most of all who attended our meetings with meticulous regularity. Yes, such are the things and people like Mary Ashenbrenner that build our traditions and made our branch strong. The simplicity and sweetness of her character endeared her to us. In her passing I feel a great loss to our branch and may the Almighty grant solace and consolation to her grief-stricken family.

I should like to express my warmest personal thanks to the following pallbearers: Ljuba Trgovac, Sophie Barbich, Josephine Kral, Frances Wine, Catherine Chorak, and Yours Truly. To all the loyal members who prayed with me at the bier, many thanks! Mildred James

No. 101, Bedford Hgts., Ohio. —

Attending our Mother's Day Mass at Holy Trinity church and receiving Holy Communion were Ann Swaney, Barbara Orlosky, Dorothy Kastellie, Betty Matjasic, Irene Gall, Liz Mertel, Lucille Picone, Stella Hajek, Mary Laskowski, Rosalie Brown, Debbie Brown, Vicki Matjasic, LuAnne Picone, and Dorothy Szumski. Following the Mass we went to Uncle John's Pancake House for breakfast.



OUR JUNE BRIDE

Miss Irene Planinsek

soon to become Mrs. Kenneth Michael Odorizzi. Their wedding date is June 13th at St. John the Baptist Church in Joliet, Ill., and we extend to them wishes for all the best life has to offer! Irene is president of Br. 103 Washington, D.C., and conducting the SWU tour to Washington for the Slovenian Chapel Dedication this August.

Again, a hearty wish from us all!
C.L.

The month of June, complete with traditions and lore of yesteryear, is the customary or most popular month for weddings. Did you ever stop to think about the origin of the wedding ritual?

Let's begin by looking at the premarital custom of the engagement ring. In days when marriage by purchase was customary, a prospective bridegroom made a pledge and part payment to prove his worthiness and good intentions. Gifts of cattle, food or jewels to the bride-to-be and her father were called "earnest money." Later the gift to the bride became a personal ornament or a ring presented at betrothal.

Now, when the young lady becomes engaged she plans for her wedding and with it a trousseau. The earliest dowry was called the "trousse," or a bundle of clothes and personal possessions which the bride carried to It was nice to have three junior mem-

bers present: Little Debbie Brown, her new home. As time went on, the bride's father repaid the groom's purchase fee, which was paid at the time of betrothal, by setting up a dowry for his daughter. After a long engagement her value was considerably increased.

A short time before the wedding, it is now customary for the attendants chosen by the bride to plan a Bridal Shower. How did this custom first originate? Legend says that the first shower took place in Holland when a young maiden fell in love with a poor miller. Her father forbade the marriage, but friends "showered" the bride with gifts so she could marry with a dowry.

Flowers play an important part in the wedding ceremonies of every size and description. They are treasured for the beauty, color and wealth of tradition they bring to the occasion.

Why does a bride carry flowers?

and Teenagers: Vicki Matjasic and LuAnne Picone. The teens had their usual hamburger for breakfast and Debbie wanted to have one also, but Mother Rosalie said: "Wait until you are a teenager, Debbie." So she had to settle for pancakes and sausage.

Our Mother of the Year was announced at our dinner at the Fire-side on May 6th. She is Mary Bradae, and most deserving of this award. Congratulations from all members!

Mrs. Picone was in Maryland recently staying with her sister, who is on the sick list.

At our May meeting, Barb Orlosky led us in a prayer for her recovery, let us all remember her in our prayers.

On the sick list also was Edna Hetzel. We all hope and pray that you are feeling better, Edna.

Ann Swaney's daughter had a baby boy, making him Ann's first grandson. Congratulations, Grandma!

Dorothy Szymiski

No. 105, Detroit, Mich. Our meeting for April had to be called off, but thought I'd send in a short report.

Hope everyone had a joyous Easter. The weather in Detroit was beautiful for all those Easter bonnets.

My husband and I had a nice time on our four weeks vacation, but it is always good to get back home.

Our Mother of the Year, Ann Senko, had minor surgery done the last week in March. Happy to report she has recovered and has reported back to work.

Happy Birthday to the following ladies for the months of March and April: Katherine Musick, Katherine Mihelic, Alice Sheets, Fulvia Rosa and Anna Plazar. Hope the ladies enjoyed their day!

Many of our members were getting ready to go bowling in Ohio April 23, 24, and 25th. Maybe in my next report I will say who won a trophy. They always have a good time regardless if they are money winners or not. See you all next month!

Frances Seman, Reporter

It all began in ancient Rome. Brides would carry bunches of herbs under their bridal veils. Later the Saracens carried orange blossoms, a symbol of fertility and happiness, because the orange tree blooms and bears fruit at the same time. For centuries, lilies have denoted purity. Roses have been considered the flowers of love and were favored by the English as their bridal flower, so June—the month of roses—became the month of weddings. Even ivy, used to trim bridal bouquets, has a long tradition as a token of fidelity.

The wedding veil has long been accepted as a bridal symbol no matter what size it may take. Veils have symbolized youth and virginity for centuries. The custom gained popularity in this country when Nellie Custis wore a long white scarf pinned to her hair at her marriage to George Washington's aid and favorite nephew. Her decision to wear the scarf stemmed from the flattering comments her fiancé made after glimpsing her through a lace curtain at an open window.

The traditions of placing the wedding band on the third finger, left hand can be traced back to the ancients who believed that the third finger of the left hand was directly connected to the heart by a vein. The English Prayer Book printed in 1549, specified that the left hand was to be the ring hand for both the bride and groom. Since then it has been the custom for all English-speaking people.

The unusual custom of throwing rice and tying old shoes on to the bumper of the bridal car can be traced to the Orientals. Rice was significant and meant: "May you always have a full pantry," and a red slipper thrown on the roof of the newlywed's house, indicated that a honeymoon was in progress. Among the early Hebrews it was customary for a man to give his sandals as evidence of good faith in the exchange of property. The custom of casting a shoe after the bride signified her father's transfer of authority to her husband.

A custom popularized during the 20th century is the honeymoon. But did you know that in ancient marriages by capture the groom kept his bride in hiding to prevent searching relatives from finding her? The actual term itself comes from a honey drink which the couple drank for thirty days, or until the moon waned, while hiding out after the wedding.

Even though observing the customary bridal traditions is part of the fun of a wedding, we must admit that they have changed a bit from the earlier observances generations ago. Irene A. Planinsek.

Pots & Pans and Pastime

It is a pleasure to present recipes of two S.W.U. Mothers of the Year — May, 1971. Congratulations are extended to these two honored women: Mrs. Julia Pavlin of Branch No. 2, Chicago, and Mrs. Rose Mickovic of Branch No. 14, Euclid, O. Mrs. Pavlin, an expert in this pastry, tells us how to make Flancati, while Mrs. Mickovic's favorite is Banana Cake.

FLANCATI (Mrs. Pavlin's)

- ¾ tablespoon sweetener
- ⅓ cake yeast or ½ teaspoon dry yeast
- ½ teaspoon vanilla
- 13 egg yolks
- ¼ teaspoon salt
- 2 cups flour
- 2 quarts of oil

In a small bowl put in the sweetener, mix in yeast, and add the vanilla. In a large bowl beat egg yolks with a fork or an egg whipper, no mix master. Add the sweetener mixture plus the salt. Add about 1½ cups flour. Mix with a wooden spoon until dough is formed. Then mix with your hands. Make the dough a little softer than noodle dough. Make about three balls. Work each ball with the hand until smooth. Wrap each piece in Saran wrap or wax paper. Put in refrigerator right away so dough does not rise. Let stand for ½ to ¾ hour. Take out one ball at a time, put on a floured board using the remaining ½ cup flour. Roll on board like you do noodle dough. It should be a little thicker than noodle dough.

Cut with a cutter into 2x2 squares. Make 2 slits in each piece, and pull one end through one slit to make a bow. Fry in hot oil until lightly brown. They must float when frying, then turn over and brown the other side. Put on paper toweling to absorb oil. While warm sprinkle with powdered sugar.

To clear oil to use again: add raw potato (4 slices to 1 quart). When oil bubbles, strain into jar or can through 2 or 3 thicknesses of cheese-cloth, over wire strainer. Keep in a cool place in light-proof, tight, covered container. Egg whites will be enough to make angel food cakes.

BANANA CAKE

By Mrs. Rose Mickovic

Sift before measuring:

- 2 cups regular flour
 - ½ teaspoon salt
 - 1 heaping tablespoon baking powder
- Sift dry ingredients and let stand until ready for use.

- 1 cup sour milk (To make sour milk: put 2 tablespoons white vinegar in 1 measuring cup; fill with milk to 1 cup level)
- 1 teaspoon baking soda
- Pour sour milk into bowl and add soda. Stir.
- ½ scant cup spay or shortening
- 1¼ cups sugar
- 2 whole eggs
- 2 ripe bananas
- 1 teaspoon vanilla
- 1 teaspoon lemon extract

Cream shortening and sugar. Add 2 whole eggs and beat. Mash the bananas with a fork until quite soft. Add to creamed mixture and beat well. Starting alternately with the dry ingredients add ⅓ cup of it to the creamed mixture; then add ⅓ cup of sour milk, and soda mixture. Keep adding dry and then wet ingredients until all is mixed well. Last add vanilla and lemon extract. Beat again.

In an oblong greased and floured pan 12x8x2 pour in the mixture. Bake at 350 degrees for 35 minutes. To test whether cake is done; touch the center of the cake with your finger; if the cake springs right back up it is done or if it shrinks from the side of the pan. Take out of oven and leave in pan on a cooling rack until cold.

Frosting: The cake is rich enough to only sprinkle with powdered sugar or a thin layer of cream frosting: 3 tablespoons shortening and 1½ cups confectioners sugar; add 1 teaspoon lemon extract and ½ teaspoon vanilla. Add milk gradually to a smooth consistency and then spread on cake in the pan. Keep covered. Good for 5 to 7 days.

PRIZE-WINNING CASSEROLE

This recipe won a special \$1,000.00 prize in the Pillsbury Bake-Off because of its flavor, appearance, ease of preparation, nutritional balance and cost per serving.

BEEF 'N' BISCUIT CASSEROLE

- 1 to 1¼ pounds ground beef
- ½ cup chopped onion or 2 tablespoons instant minced onion
- ¼ cup diced green pepper
- 1 can (8 oz.) tomato sauce
- 2 teaspoons chili powder
- ½ to ¾ teaspoon garlic salt
- 1 can (8 oz.) refrigerated buttermilk or country style biscuits
- 1½ cups shredded Cheddar cheese
- ½ cup dairy sour cream
- 1 egg, slightly beaten

Brown ground beef, onion and green pepper in large frying pan; drain.

Stir in tomato sauce, chili powder and garlic salt. Simmer while preparing dough. Separate biscuit dough into 10 biscuits; pull each apart into 2 layers. Press 10 biscuit layers over bottom of ungreased 8 or 9 inch square

baking pan. Combine ½ cup cheese (reserve remaining cheese for topping), sour cream and egg; mix well. Remove meat mixture from heat; stir in sour cream mixture; spoon over dough. Arrange remaining biscuit layers on top; sprinkle with remaining cheese. Bake at 375 degrees for 25 to 30 minutes or until biscuits are deep golden brown. Makes 4 to 5 servings.

REUBEN SANDWICHES

On Father's Day this ever popular men's sandwich might be served for supper:

- 1 cup well drained sauerkraut (or more if desired)
- ¼ cup thousand island dressing or mayonnaise
- 2 packages (4 oz.) corned beef
- 16 slices sandwich rye bread
- 8 slices 4 in(x 4 in.) Swiss cheese
- Butter

Combine sauerkraut with dressing. Trim slices of meat to fit bread. To assemble each sandwich, place one slice of meat on bread slice, spread with 2 tablespoons sauerkraut mixture, top with cheese slice, another slice of corned beef and cover with bread. Butter outside of sandwiches. Grill slowly on both sides until bread is toasted and cheese is melted. Or if butter bread slices, fill as above: cut sandwiches sell for about \$1.50 a piece you wish to serve without grilling, butter bread slices fill as above: cut into halves and serve cold. (These sandwiches sell for about \$1.50 a piece in most better restaurants.

To all our lovely June brides
best wishes for a blissful wedding.

Happy summertime, HERMINE

DATES TO REMEMBER:

IN JUNE:

20—40th Anniversary Banquet, Br. 47,
SND Home Maple Hgts, Ohio

IN JULY:

18—Lemont Zveza Day,
Lemont, Ill.
Br. 2, Chicago, Ill.

IN SEPT.

26—STATE CONVENTION OHIO-
MICH. (and 40th Anniversary)
Br. 50, Cleveland, Ohio

IN OCT.:

4—STATE CONVENTION —
WISC.
Br. — 1, Sheboygan, Wisc.
4—STATE CONVENTION —
ILL.-IND.
Br. — 20, Joliet, Ill.
28—Card Party
Br. 17, West Allis, Wis.

IN NOV.

28—Choral Concert
Dawn Choral Group, Cleve., O.

She Leaves A Store Of Golden Memories



God called her because He loved her... she'll always be remembered for the good she did... her friendship has been a blessing to me... her seat in the eternal kingdom will be high... her beloved memory will remain long in the hearts of all members of S.W.U.... we have lost a champion and will long cherish her memory.



So many cards, letters, telegrams, notes and calls, from all over the country, the world. Living so close to her, we always knew she had more friends than anyone else — we knew she was an understanding charming, thoughtful person. And, we knew all the members of the organization she dedicated her life to, also knew her for the great deeds she did in her devoted lifetime. And the memories will be golden for all of us.

"Thank you" is all we can say at a time like this, thru this media, to you of Zveza who were the beneficiaries of her love and who have now, at her passing, remembered her in many ways.

Masses being offered by branches all over the country, from the cliff-top Sanctuary of the Sorrowful Mother in Portland, Oregon, to the village church of St. Stephen at her birthplace in Ribnica in Slovenia... they are all so appreciated. Flowers filled the chapel where she laid before her final journey to Resurrection Cemetery in Chicago. Again, as did relatives and friends, the National Board of S.W.U. and Combined Branches of Cleveland, remembered her so. Pallbearers were her good friends and co-workers of the S.W.U., Mmes. Marie Prisland, Fani Humar, Anne Kompare, Olga Ancel, Marie Floryan, Josephine Livek and Gizella Hozian.

The members of Br. 2, in Chicago, where she also served as local officer after coming here in 1952, were all there to pray and to say adieu on that Holy Saturday morning when the sun shone brightly and birds chirped in their first spring song. Friends came from near and far, the church was full and the funeral large. And because it was Holy Week, the funeral Mass on Easter Monday was also well-attended with singing by Justine Kosmach that was never more lovely, music by Mr. Fischinger that resounded as he played "Ave Maria" and kind attention by the Zefran Family who conducted the arrangements.

It was at the graveside that the most beautiful of all eulogies was given by our pastor, Father Thomas Hoge whose words echo in our ears and his reference to her as a "good soldier" was so true. In church on Monday, Father Claude Okorn who had come down from Milwaukee, offered a deeply solemn High Mass, and he, too, uttered words that showed the symbolism of the Easter Holiday with the resurrection of the soul as Christ himself rose in glory.

Besides all the generous Mass offerings given, we must acknowledge those contributions to the S.W.U. Scholarship Fund given by many branches and individuals, to the Zarja Fund, to the Baraga Fund, to Alvernia Manor, to the Gor. Bistrica church bldg. fund in Slovenia, and to the Slovenian Home for the Aged in Cleveland, a cause our mother held dear to her heart. Her brother, Fred, has the responsibility of the Home and she always hoped that this Home and the Alvernia Manor in Lemont, Ill. would receive the support of the people.

Besides the obituary notices and personal sympathy extended to us by her friends via the newspapers, the Slovenian radio programs throughout the Slovenian settlements in the U.S. announced her passing to their communities. Over the Voice of America broadcast from Washington, D.C. to Europe, a beautiful tribute was made on the day she died and Radio Ljubljana and newspapers there extended this news to the vast numbers of her friends in Slovenia.



Soon we will begin to forget the happenings of the day she passed on — forget the sorrow and grief and confusion of the days that followed. But we will never forget her and the memories — a store of golden memories — are not forgotten.

Daughters, Corinne Leskovar and Gloria Nusko; grandchildren, Miriam and Luddie Leskovar, David, Kathy, Michelline, Jeffrey and Suzanne Nusko of Chicago; sons-in-law Ludwig A. Leskovar and Raymond H. Nusko; sister Jean and brothers Matt, Fred & Emil Krizman of Cleveland.

In Memory of My Good Friend and Great Leader

Tears are falling on my cheeks and my hand can hardly hold the pen as I write these lines in everlasting memory of my sincere friend and devoted leader of the Slovenian Women's Union, former National Secretary and President and Editor of *Zarja*, ALBINA NOVAK.

When I heard by telephone of her passing, and my niece told me that Albina went to her God, I couldn't believe it. It's sometimes so hard to understand the way of the Lord, that He took her so suddenly and her loving heart stopped beating. I couldn't speak — she was my friend for 35 years. She helped me so much, when we had conventions in Minnesota in 1939 and then in 1942 for our first Zveza Day in Minnesota. She was the main speaker on the program. I will never forget how she spoke beautifully and enthusiastically and this at the big outdoor park in Eveleth with hundreds of people present. They all listened and at the end of her talk, applauded loudly as they were applauding her beautiful command of the language and her wonderful thoughts. Her eloquent speaking voice was like a magnet to people, she could inspire us and make us happy and many still remember her for that speech so many years later.

In our memory will be her good deeds, so many that she did for her beloved Zveza and Slovenian nationality. This will never be forgotten not here in America or in her beloved birthplace Slovenia where she loved to visit and there also gained many friends.



IN LOVING MEMORY

With deeply saddened hearts we received the news that you have been called by God from this life to your eternal reward for your good deeds.

Quietly you left your daughters, grandchildren, whom you loved so well. You left a loving memory and your work will never be forgotten.

For 40 years you faithfully worked for the success and future of the Slovenian Women's Union which will miss you, too.

Everyone who knew you, respected you. You were a good and progressive-minded person in all ways; and for everyone, you had a good word and thought.

Our sincere sympathy to your bereaved family whom you left to go to your heavenly home — and we shall come after you, as is our destiny. Rest in peace!

Mary Tomsic



Some of the things that will stay behind in her dear memory are the songbook that we all love to use at every social gathering to help us sing our favorite songs. The cookbook will remain in the homes of Slovenian Americans for the next generation. The Slovenian records as well. Many years ago, her talent in organizing the drill teams, gained for Zveza much prestige and success. It seems to me that her achievements are great and meaningful, and the newest accomplishment, the success of the Slovenian Chapel in Washington is also due to her in a great measure. As this idea was brought to the Slovenian Women's Union, it was Albina who stood strongly for the action and would not hear of it that we would refuse to help. Ironically, she will not see the fulfillment of this dream.

All the years since the founding of our organization, she worked for its progress. Her life was given to her nationality and Zveza. Besides, she taught her own daughter, Corinne, from childhood, to be like her mother, a worker for our Union and to love the members.

Fourteen days before her passing, she sent me a lovely letter in which she told of her illness, which she was bearing uncomplainingly. Still her death came without any expectation.

Yes, Albina, you have finished your great work in this life. We will miss you as will your daughters and grandchildren, who loved you so much. Your sister Jean and brothers Matt, Fred and Emil will miss you as will we, your faithful sisters of the Slovenian Women's Union for whom you were a loyal officer over 40 years.

May Jesus be good to you, grant you the rewards for your labors on earth for us members and your nationality. Rest in peace, my dear Albina. May the perpetual light shine upon you. My sympathy to the bereaved.

Mary Lenich



Albina Novak loved to be before a microphone and on many, many occasions, she was! She spoke before hundreds of groups in her lifetime, and everyone who ever listened to her agrees that she had a way with words in either Slovenian or English, that held your attention and stayed in your memory. It was this quality in her speaking that endeared her to all.

V SPOMIN DOBRI PRIJATELJICI IN VELIKI VODITELJICI

Solze žalosti mi zalivajo oči in roka se mi trese, ko pišem te vrstice v trajni spomin moje iskrene prijateljice in neumorne voditeljice, Slovenske Ženske Zveze, bivše glavne tajnice in predsednice ter bivše urednic Zarj, ALBINE NOVAK.

Ko sm prejela telefonsko sporočilo iz Chicaga od Antonet Gratkovski, ki mi je povedala, da je pred eno v Gospodu zaspala naša draga Albina, kar verjeti nisem mogla. Težko je razumeti božja pota, da je tako na naglo prenehalo biti njeno blago srce. Prvi trenutek nisem mogla spregovoriti besede, saj je pokojna bila moja zvesta prijateljica skozi 35 let. Veliko mi je pomagala, ko smo imele konvencijo v Minnesoti, leta 1939, potem pa leta 1942 ko smo imele tukaj v Evelethu, prvi Zvezin dan. Ona je bila glavna govornica na programu. Nikdar ne bom pozabila, kako lepo in navdušeno je govorila in to zunaj v prosti naravi v Eveleth parku ob navzočnosti na stotine ljudi, ki so vsi pozorno poslušali ter ji ob koncu dali veliko priznanje z navdušenim ploskanjem. Večkrat je prišla na Zvezine dneve, ker je bila izredno priljubljena zaradi velike sposobnosti in lepem govorništvu. Njeni krasni govori so pritegnili občinstvo, navdušili poslušalce in jih razveselili, da so jo ohranili v lepem spominu še veliko let.

Spomin na njo bo ostal med nami zaradi velikih del, katere je opravila v življenju za njej tako ljubo Zvezo in za slovenski narod. Njena dobra dela ne bodo nikoli pozabljeni ne tukaj v Ameriki in tudi ne v njeni ljubi rodni Sloveniji, katero je rada obiskovala, in tudi tam razveselila mnoge ljudi s svojo navzočnostjo. Trajni spomini njenega dela za Zvezo bodo pričali še poznim rodovom. Izdala je pesmarico, ki jo radi vzamejo v roke vsaki veseli družbi, ko zapojejo slovenske pesmi. Kuharska knjiga bo slovela v ameriško-slovenskih domovih še v pozne rodove. Izdala je slovenske plošče pod imenom "Slovenia Records". Pred leti je vodila vežbalne krožke "drill teams", ki so bili zelo uspešni v paradah ter Zvezinih prireditvah. Mislim, da je v veliki meri njena zasluga, da bo v avgustu blagoslovljena Slovenska kapela v washingtonski katedrali, ker se je takoj v začetku odločno postavila za zbirko, ko so nekateri še omahovali. Žal ni doživela njene uresničitve.

Vsa leta od ustanovitve naše edine Ženske zveze, je veliko delala za njen napredek. Vsa leta je dala za narod in Zvezo. Zraven je tudi svojo hčerko, Corinne od mladih let učila, da sta obe žrtvovali za napredek nas vseh.

Samo 14 dni predno se je poslovila od tega sveta, mi je poslala lepo pismo v katerem mi je potožila težave njene bolezni, katere pa je voljno prenašala. Vedela sem, da je bila bolana, toda, da bo to njeno zadnje pismo, se nisem nadejala.

Da, Albina, dokončano je Tvoje veliko delo. Pogrešale Te bodo Tvoje hčerke in vnuki, katere si zelo ljubila, pogrešale Te bo Tvoja sestra Jean in bratje Matt, Fred in Emil in pogrešale Te bomo me zveste sestre Slovenske Ženske Zveze, kateri si bila zvesta uradnica nad 40 let.

Naj Ti bo ljubi Jezus, Tvoj dober plačnik za vsa Tvoja dela na tem svetu, za nas članice Zveze in za narod. Počivaj v miru božjem, moja draga mi Albina. Večna luč naj Ti svetli. Preostalih pa moje globoko sozaljje,

Mary Lenich.



Mrs. Albina Novak je bila preljubljena capitanka Častne Straže in polkovnica Zvezinih Vežbalnih Krožkov. To so bila najbolj aktivni časi zvezinega delovanja s mladino.



Ob priliki blagoslovitve prostorov novega g. urada v Chicagu leta 1953 je Mrs. Novak slikana v krogu mnogih članic, med njimi je tudi prijateljica Mary Lenich in ustanoviteljica zveze, Marie Prisland.

DVE SREČANJE

Odkar sem prebrala v slovenskih časopisih žalostno novico, da nas je zapustila gospa Novakova, se čutim potrta in žalostna. Posebno tistim, ki jo niste poznale, se čutim dolžna, da na kratko opišem svoji dve srečanju s to srčno dobro gospo. Tiste, ki ste jo pa poznale, pa boste obudile svoja srečanja in stike s to veliko Slovenko na ameriških tleh.

Samo dvakrat v življenju sem imela čast srečati to gospo, pa so se mi vtisi s teh srečanj vtisnili za vedno v globok spomin.

Kdor koli bo pisal zgodovino o pripravi za slovensko kapelo o Marijnem svetišču v Washingtonu, se bo moral spomniti na to gospo. Bila je namreč ravno ona tista, ki se je na konvenciji Slovenske ženske zveze v Washingtonu leta 1966. zavzela za kapelo in to tedaj, ko zaževa ni bila zelo popularna med našimi ljudmi.

Bila je njena zasluga, da je vso stvar spravila v gibanje glavnemu odboru SZZ in pri konvenčnem odboru, ko so mnoge omahovale in dvomile o možnosti tako velike zbirke.

Ker sem bila takrat v odboru washingtonske podružnice, sem ji tedaj izročila spomenico s predlogi o kapeli, ki so jo nekatere odbornice zavračale. Kljub temu, da je bila na konvenciji izredno zaposlena in v stalnem stiku z velikim številom članic, je imela srčno prijazno besedo zame in razumevanje za velike načrte. Ko bomo letos prišla k posvetitvi kapele, naj bi se vsaka izmed nas pri tej priliki spomnila, da je samo odločnost te velike žene pripomogla do kapele, ki bi se sicer verjetno nikdar nebila zgradila. Ko se bomo zbrale v Washingtonu, bi lahko pri brezjanski Mariji Pomagaj vsaka izmed nas zmolila vsaj eno molitev za to gospo.

Drugič sem srečala gospo Novakovo na povratku s potovanja po Baragovi deželi v letu 1967. Z družino sem se ustavila v pisarni SZZ v Chicagu.

Gospa nam je prijazno razkazala urad in pripovedovala o organizaciji, kjer je toliko naredila za slovenske žene v Ameriki. Posebno mi je ostal v spominu njen izrazito mili obraz, a katerega je sevala dobrota in milina z neprecenljivo srčno kulturo.

Opazila sem tudi zdelane roke, ki pričale o težkih časih v njenem življenju. Poslovili smo se kakor bi se že davno poznali v zavesti, da moramo Slovenci držati skupaj in da le skupaj lahko nekaj ustvarimo. To je moj zadnji živi spomin na gospo Albino Novak. Vidim jo visoko vzravnano, a smehljajem na ustih in srčno dozroto v očeh. Nika B. Kovačič

Pokojna je bila počaščena z mnogimi odlikovanji za njeno narodno delo. Pred leti jo je počastila trgovska zbornica iz Ely, Minn., več odlikovanj je prejela v Ohio in leta 1966 je bila izbrana za Slovenko leta v Illinois, kakor je slikana s hčerkama Gloria Nusko in Corinne Leskovar. Zadnje počastitev je prejela leta 1969 ko je bila imenovana od Čikaškega mesta v "dvorano slave", ali Hall of Fame.



Ob bridki izgubi zveste prijateljice in sestre

Ko me je Fanika Humar brzojavno obvestila o smrti naše Albine Novak, kar nisem mogla verjeti. Potem mi je še ga. Prislano sporočila, sem verjela, da je žalostna resnica. S pokojno me je vezalo dolgoletno prijateljstvo. Albina, čeprav Te krije hladna zemlja, vendar bo ostala boleča praznina, ki jo čas ne bo mogel izpolniti.

Iz vsega srca sočustvujem s hčerkama, Corinne in Gloria in ostalimi sorodniki. Rada bi Vas tolažila v tužni žalosti, pa ne vem kako. Edina tolažba je pri Bogu, ki ima v rokah nas vse.

Nepozabna prijateljica in sestra, snivaj sladko v ameriški grudi. Zelo težka je ločitev nas vseh, ki smo Te ljubili, bridko Te bomo pogrešali vsi in tudi si imela ljubezen do nas in posebno tudi naše SZZ. Gotovo si zaslužila srečno večnost s Tvojimi dobrimi deli. Nepozabna Albina, položili so Te v gomilo cvetlic in v Kraljstvo Njega v katerega si zaupala in voljno prenašala bolečine trpljenja.

Pri pisanju spomina, se mi oko solzi, ker ljubljena nas je za vedno zapustila.

V blag spomin smo članice podr. 3, zbrane na seji, darovale za 2 sv. maše v naši cerkvi in iz blagajne smo poklonile \$5 kot dar v šolninski sklad v njen spomin.

Z vsemi žalujoča,

Anna Pachak

V spomin dragi Albini Novak

Z globoko užaljenimi srci smo sprejeli novico, da Te je Bog poklical po plačilo za Tvoja dobra dela.

Tiho si se poslovila od Tvojih dragih hčerk, vnukov in vnukinj, ki se jih iz srca ljubila. Pustila si jim lep spomin in Tvoje dobro delo, ki ne bo nikoli pozabljeno.

40 let si zvesto delovala za ugled in napredek Slovenske ženske zveze, ki Te bo tudi pogrešala.

Vsak, ki Te je poznal, Te je spoštoval. Bila si dobra in napredna v vseh ozirih in za vsakega si vedno imela dobro besedo.

Naše globoko sožalje Tvojim dragim hčerkam in njihovim družinam, katere si zapustila in odšla si domov, kamor tudi mi pridemo za Teboj, ker to je usoda našega življenja. Počivaj mirno!

Mary Tomsic



Mrs. Novak pred washingtonsko katedralo.
Njeno zaupanje v zavednost ameriških

slovencev bo kronano z blagoslovitvijo slovenske kapele Marije Pomagaj v narodni katedrali v Washington, D.C., 15. avgusta.

MARIE PRISLAND:

OH, TA SVET...



Pomlad še prišla bo,
ko Tebe na svet' ne bo . . .

Pomlad!—"Rožmarinovo jutro, nageljnovidan," je nekoč zapisal urednik Anton Terbovec. Tako jutro in tak dan je bil 10tega aprila, ko smo k večnemu počitku položili našo priljubljeno, vsej slovenski javnosti v Ameriki poznano gospo Albino Novak, bivšo urednico ZARJE bivšo glavno predsednico in glavno tajnico Slovenske ženske Zveze, voditeljico njenih vežbalnih krožkov ter urednico kuharske knjige WOMEN'S GLORY — THE KITCHEN in pesmarice ZAPOJMO. Počivala bo na lepem hrišču "Resurrection" pokopališča v Chicagu. Vsa ko jutro bo njeno gomilo pozdravilo vzhajajoče sonce ter se od nje poslovilo z zadnjimi večernimi žarki.

Meseca marca je bila z nami na zborovanju odbora direktoric. Zdela se nam je mnogo boljša kot na zadnji konvenciji. Upale smo, da se ji zdravje kmalu popolnoma vrne.

V torek 6-tega aprila, je sedela na divanu ter prebirala pisma, ko je nenadoma prišla njena zadnja ura. Par trenutkov in njeno življenje je bilo končano. Zadelo jo je možganska kap.

Njeno delo za Zvezo je odprta knjiga, vsem poznana. Na konvenciji v Sheboyganu leta 1930 je bila prvokrat izvoljena v glavni odbor kot nadzornica. Vse od takrat je posvečala svoje moči napredku in koristim Zveze. Kot odbornica važnih uradov je bila izvrstna voditeljica, neumorna delavka ter zelo iznajdljiva oseba. Vedno je našla kako novo idejo, ki je Zvezi koristila.

Članice so Albino zelo radi imele. Njena prirojena očarljiva osebnost si je osvojila vsa srca. Slovenska javnost je občudovala njeno vstrajno aktivnost. Zelo jo bomo pogrešale.

Hčerka, Corini in Gloriji, vnukom, sestri, bratom ter sorodnikom izrekamo vse Zvezine članice iskreno in globoko sožalje. Pokojno bomo hranile v blagem spominu.

Počivaj v miru, draga sosestra! Končano je Tvoje življenje. Končane so težave in razočaranja, ki Ti jih je življenje prineslo. Tvoje narodno delo, pa ni končano. Živelo bo naprej ter donášalo lepe sadove.

Vzgojila si dve ljubki in dobri hčerki. Vnukom si v srce vsadila dobre nauke ter vero v človeške kreposti. Tudi to bo živelo Tebi v spomin še dolgo potem, ko bo trava prerasla Tvojo gomilo,

Z BOGOM, ALBINA!



Iz domovine

Precej naših članic bo letos obiskalo rodno domovino. Ker je Jugoslavija znižala denarno valuto, bo na mestu pojasniti sedajno vrednost dinarja v primeru z ameriškim dolarjem. Torej: Nov dinar danes velja 6 in 2 tretjini centa, ali 15 dinarjev za dolar. Pred vojno je valuta starega dinarja znašala 50 dinarjev za dolar, zdaj se dobi 1,500 starih dinarjev za en ameriški dolar.

Ura v Ribnici

Mesto Ribnica ima 139 let staro cerkveno uro. Izdelana je bila leta 1832. Ura je točno merila čas do bombardiranja Ribnice v zadnji vojni. Od tedaj se je večkrat v času "zmotila." Končno se je naveličala in se ustavila. Zdaj pa ura spet lepo gre, odkar jo je mojster Jože Rušnjak temeljito obnovil. Upajo, da bo ura znajprej merila čas vsaj še nadaljnjih 100 let.

Lep napredek

V Dragatušu v Beli krajini se nahaja 45 hiš. Radio imajo v vsaki hiši, poleg tega imajo 17 televizorjev, 28 pralnih strojev, 18 hladilnikov, 20 kopalnic in več električnih štedilnikov. Seveda niso tudi brez avtomobilov, motorjev in mopedov. Prav lep napredek za tako malo naselbino!

Zeleno zlato

V Salinski dolini nazivljejo hmelj "zeleno zlato." Letos bodo posadili še več hmelja. Za obdelovanje bodo nabavili nove stroje in škroplilnice za zaščito hmelja. Savijski hmelj je poznan po vsem svetu, ker je posebne vrste.

Prva kuharska knjiga

Prvo slovensko kuharsko knjigo ni napisala ženska, temveč moški — Valentin Vodnik.

Kuharska knjiga z leta 1866 ima med drugim recept za rakovo župco, tenstano raco, v golobji ajmont, pohano šildkroto, itd.—Prav dober jedilnik!

Nov slovar

Časopisi naznajo da bo v Ljubljani kmalu izšel nov slovenski slovar. Upamo, da bo nov slovar imel soznančnice za tolmačenje istih pojmov v več izrazih, kar sedanji slovarji nimajo.

Amerikanizacija

"Kako, da ste se slovenski izseljenci tako naglo amerikanizirali", me je večkrat vprašal kdo, ko sem bila na obisku v stari domovini.

"Amerikanizirali smo se, ker smo čutili, da smo prišli v svobodno deželo," je navadno bil moj odgovor.

Za Slovence ni nikdar sonce sijalo pod staro Avstrijo, to sem spoznala kot otrok, ko sem poslušala osebne pritožbe naših sosedov. Česar nam ni dala avstrijska vlada, ki je skrbela le za Nemce in Madžare, to nam je nudila nova domovina. V Ameriki smo se počutili, da smo ljudje s pravicami in dolžnostmi. Nova domovina nam je dala svobodo duha, svobodo napredka, svobodo izobrazbe, svobodo političnega prepričanja — vsega tega v Avstriji ni bilo. Mi smo z odprtimi rokami sprejeli te darove; začeli smo spoštovati nova domovino in njene običaje. Pričeli smo se udeleževati v ameriški javnosti, kjer nas ni nihče žalil radi naše narodnosti ali jezika. Spominjam se, da sem kot otrok šla s teto v Celje, kjer sem nemškutarsko druhal slišala vpiti: Windische hunde! (Slovenski psi!)

V Ameriki nismo videli pokornega priklanja višje postavljenim. Čutili smo se enakovredni. Vzljubili smo novo domovino in jo spoštujemo. Našemu novemu rodu so odprta vsa pota v svet. To je važno nad vse!

Svet se spreminja

Pred par leti nas je Jugoslavija iznenadila, ker je za Božič izdala poštne znamke z nabožnimi motivi. Posebno lepe znamke so bile izdane lanske leto pred nameranim obiskom predsednika v Italijo. Zda je Rusija presenetila svet, ko je izdala poštno znamko z Leonardo de Vincijevo sliko Matere Božje. Slika, ki je velika umetnost, se nahaja v muzeju v Leningradu.

* * *

Prisrčne čestitke očetom in starim očetom k njih prazniku ta mesec. Dobro se imejte in zdravi bodite!

ZARJA—THE DAWN

V MOLITVI JE MOČ

Sv. pismo z veliko jasnostjo poudarja potrebo po molitvi. Morda o nobeni drugi stvari kakor ravno o molitvi. "Prosite in se vam bo dalo, iščite in boste našli, trkajte in se vam bo odprlo." Zopet na drugem mestu pravi, da je treba vedno moliti in se ne naveličati. Na Oljski gori, ko se vrne po svoji molitvi k Očetu k učencem in jih najde speče jim pravi: "Čujte in molite, da ne pridete v skušnjava." Sv. Janez pa nam sporoča, da je Jezus naročil svojim učencem: Ako boste Očeta kaj prosili v mojem imenu, vam bo dal. Doslej niste nič prosili v mojem imenu. Prosite in boste prejeli, da bo vaše veselje popolno.

Včasih slišimo ugovor, da moliti pomeni, da skušamo Bogu povedati o neki potrebi na katero ni mislil, ali pa ga skušamo prepričati da naj nam da neko stvar, ki bi nam jo drugače ne dal. Ker pa Bog ve, kaj mi potrebujemo in je nespremenljiv in zato ne bo spremenil svojih misli. Torej je molitev nepotrebna.

Odgovor na ta ugovor je jasen in preprost. Naš namen

ni Bogu povedati o naši potrebi ali ga prepričati, da spremeni svoje mišljenje. Molitev je le izpolnitev pogoja, ki ga je postavil Bog sam v dosego njegove pomoči in naklonjenosti. Podobno kakor mora kmet sejati najprej žito, da lahko v jeseni pričakuje potrebne žetve, tako moramo mi moliti, da dosegemo božjo pomoč.

Bog je vse to tako uredil, da se zavedamo svoje nevednosti in da smo popolnoma odvisno od njega. Seveda pozna vse naše potrebe, se predno jih mi izrazimo in je pripravljen pomagati ampak je ustanovil molitev kot pogoj za dosego njegove milosti in naklonjenosti. Če tega pogoja ne bomo izpolnili, božjo pomoč ne bomo dosegli.

Sv. Avguštin je čudovito povedal to kar je pozneje prevzel tudi tridentinski cerkveni zbor: "Bog ne zahteva nemogočih stvari; če pa zapove s tem namigne, da storimo, kar moremo in prosimo za stvari, ki so preko naši moči in On nas bo podprl, da jih bomo zmogli.

Z drugimi besedami se to pravi: "Stori kar moreš in prosi Boga za to kar ne moreš." Mi smo slabotni, a Bog je močan. Ko ga prosimo pomoči, nam to svojo moč posreduje, da zmoremo vse storiti kakor pravi sv. Pavel: "Vse premorem v njem, ki me krepi."



IT'S
WASHINGTON,
D.C.

FOR THE
DEDICATION OF THE
SLOVENIAN CHAPEL
AUGUST 15, 1971

See May issue of Zarja for details on
Zveza's 3 day all-expense trip for the
weekend of Aug. 13-15, 1971. For
information write

Miss Irene Planinsek
12 So. Van Dorn, Apt. 28
Alexandria, Va. 22304

POKONVENČNA KAMPANJA V TEKU

Izredno lepa nagrada za vse tiste članice, ki dosežejo v kampanji 50 točk, bodo deležne brezplačne vožnje na vse-slovensko romanje v Washington, D. C. ob priliki posvetitve Slovenske kapele.

I točka za vsako novo članico razreda B, 1/2 točke za novo čl. razreda B in 1/4 točke za mladinske nove članice.

Vsi na delo — kampanja bo zaključena 30. junija 1971.

FANIKA HUMAR, gl. tajnica

Št. 2, Chicago, Ill. — Lepa Velika Noč je bila letos, vendar za članice SZZ prav žalostna. Na Veliko Soboto smo spremile k večnemu počitku na Resurrection Cemetery našo neumorno delavko gospo Albino Novak. Veliko dobrega je naredila, veliko trpela, sedaj je pa gotovo v nebesih prejela svoje plačilo. Naj v miru počiva. Naši uredniki, Corinne Leskovar in vsem žalujočim sorodnikom in številnim prijateljem izrekamo naše iskrene sežalje.

Zaradi smrti gospe Novakove nismo imeli rednega sestanka meseca aprila. V maju smo prav lepo praznovali materinski dan, za junij pa Vas vabimo na izredno poudarno in zanimivo predavanje, ki ga bo vodila dr. Marija Bernik. Videle bomo film, ki pokaže kako se človeške celice borijo proti infekciji. Ta film, v katerem je naša članica dr. Marija Bernik položila meseca dela in raziskovanja, je dobil drugo nagrado na mednarodnem festivalu v Benetkah. Potrudite se in pridite v četrtek 10. junija ob pol osmi uri zvečer v dvorano pod cerkvijo sv. Štefana. Pripeljite s seboj tudi svoje prijatelje.

Julja in avgusta ne bomo imeli rednih sestankov, vendar ne mislimo spati. V nedeljo, 18. julija, bo romanje v Lemont. Sv. maša bo ob enajstih, potem pa lepo družabno popoldne med svojimi prijatelji. 14. a 15. avgusta se pa zopet srečamo pri Mariji v Washingtonu.

Lep pozdrav vsem, Krista Arko

Št. 6, Barberton, O. — V preteklem mesecu aprilu je vse članstvo Zveze izgubilo izredno voditeljico Slovenske ženske organizacije, Albino Novak. V različnih listih smo čitali dopise o njeni smrti in posebno ganljivo je opisala njene zadnje ure, njena ožja prijateljica, M. Grašičeva. Tu v naši naselbini, se je v cerkvi Sv. Srca brala sv. maša zadušnica za pokojno veliko žensko voditeljico, A. Novak. Naše sožalje hčerkama Corinne in Gloriji ter vsej družini pokojne.

Tudi tu smo izgubili ses. F. Prostopič, staro 77 let. Rojena je bila v Ravnah na Cerknico. Ohranimo jo v lepem spominu in v molitvah.

Vsem bolnim pa želimo, da se hitro pozdravijo.

Na seji smo imele društveni Mate-

rinski dan. Naša preds. Jeanette, je prinesla šopek nageljnove častni materi J. Knaus, nato smo zapele nekaj pesmi ob klavirski spremljavi ses. L. Ujčić. Pesmi naj veljajo tudi materi nas vseh zemljanov. — Na taki prireditvi ne manjka zemeljskih dobrot kar so darovale dobre sestre. Res, same slovenske specialitete. Bog lonaj vam vsem!

Iz našega urada bosta nesle knjigo FROM SLOVENIA TO AMERICA v našo barbertonsko knjižnico, da bo tam za sedanje in bodoče rodove, ki bodo čitali o nas Slovencih. To idejo so sprožile naše uradnice, me članice pa smo to veseljem odobrile, saj je to ponos nas vseh.

Prihodna seja bo v oktobru, nato v decembru ko zaključimo leto, toda sedaj naj velja naslednje: vse zeleno, vse cvetoče, kamor moje se ozre oko. Srce bije meni vroče, da prepeval bi glasno: ljubi moj krasni maj, konec zime je tedaj.

Vsem lep pozdrav in ostanite srečni vsi!

M. Stražisar, poročevalka.

Št. 14, Euclid, O. — Naša majska seja, je bila prav dobro obiskana. Te seje se je udeležilo toliko naših članic, kakor jih že nekaj let ni bilo videti. Odbor je bil zelo vesel tako lepe udeležbe.

Naše dolgoletna članica, Mrs. Štefančič, ki se je prav rada udeleževala sej dokler je mogla, je pred kratkim praznovala v krogu svoje družine 89 rojstni dan. Vse članice, ki so bile navzoče na tej seji, so ji čestitale k tako lepi starosti in želimo ji, da bi še dolgo živela.

Dne 5. junija bo sv. maša za našo glavno tajnico, Albino Novak, ki je umrla na Veliki teden. Vabim vse članice, da bi se udeležile te sv. maše, saj je blaga pokojna zelo skrbela in delala za Slovensko žensko Zvezo. Za njena številna dobro dela, ji bodi Bog bogat plačnik in naj v miru božjem počiva. Preostali družini, predvsem urednici Mrs. Corinne Leskovar, pa naše globoke sožalje.

Dne 28. maja sta praznovala 50 letnico poroke, Mr. in Mrs. Anna Marold, ki je tudi vsa ta leta naša članica. Čestitamo jima in jima želimo še mnogo srečnih in zadovoljnih let v bodoče.

Veselo 23 letnico zakona bo prazno-

vala Tončka Zabukovec in njen mož. Tudi njima naše iskrene čestitke z željo še na mnoga leta v sreči in zdravju.

Bolana je naša Mrs. Jakše, ki je bila v bolnišnici in se sedaj že zdravi doma.

Družina Kutnar se je lepo zahvalila za umrlo mamo, za molitve in za pogrebno udeležbo članic.

Drugi mesec potuje mnogo rojakov v rojstno domovino Slovenijo. Vsem želimo srečno ražjo ter vesel povratek.

Iz domovine pa je prispelo na Veliki teden 9 članov dveh družin; Merelovi in Ribičevi. Matere teh družin so hčerke Micka in Francka naše članice Amalije Povirk. Nastanili so se v Clevelandu. Dobrodošli!

Tega večera smo tudi praznovali 3 mesečno godovanje in Materinski dan. S pesmijo smo počastile našo zaslužno mater, Mrs. Rozi Mikovič. Zelo je bilo živahno in veselo razpoloženje med navzočimi sestrami.

Radodarne članice so prinesle mnogo dobrot: Mers. Bajek, F. Globokar, S. Gril, Ficem, Fakult, Plut, Stražisar Kevane, Stražisar Arrowhead, Erzen, Kog, in Miller. V denarju so pa darovale v "gud tajm" blagajno Mrs. Marold, Zabukovec, Sešek, Ipavec, Oaskovič, Strnad, Gril, Skur, Krnel, Lenaršič, Bubnič, Rezburger, Dragolič in M. Rupert. V sončni kotiček je pa darovala ses. Bubnič. Vsem omenjenim radodarnim članicam Bog povrni na Vašem zdravju, ki je največ vredno in lep pozdrav na vse strani.

A. Sustar

Št. 19, Eveleth, Minn. — Iskrena voščila k rojstnemu dnevu naše ustanoviteljice, Mrs. Marie Priland. Želimo ji zdravja še mnogo, mnogo let.

Naša podružnica izreka globoko sožalje hčerkama Corinne in Gloria ter vnukom in ostalemu sorodstvu ob izgubi ljube matere, stare matere ter sestre vseh članic pri Zvezl, Mrs. Albine Novak. Sv. maša za njo bo v juniju. Vse članice izrekamo globoko sožalje ses. Rose Pranus ob izgubi ljubeega moža.

Vsem bolnim po bolnišnicah in na domu, želimo ljubo zdravje.

Pozdrav vsem,

Mary Lenich, taj.

Št. 20, Joliet, Ill. — Iskrene čestitke našemu novomašniku Rev. George Klepec iz 903 Woodruff Rd., ki je bil posvečen v mašnika v naši farni cerkvi v soboto 17. aprila in imel naslednji dan svojo prvo daritev ob veliki udeležbi faranov in prijateljev. Nova maša je bila v naši cerkvi in sprejem gostov v farni dvorani na Raynor Ave. Predno se je odločil za duhovniški poklic, je bil v rezervi U.S. armade, na to je bil tri leta za advokata v znani odvetniški firmi: Dunn, Stefanich, McGarry in Kennedy.

Rev. Klepec ima še enega brata Jossepha, ki je tudi advokat ter 4 sestre, od katerih je ena redovna sestra. Njegova sestra Marie je naša članica mnogo let, njegova mati je tudi bila naša članica in pa stara mama, Barbara Želko, ki je bila ena izmed nas štirinajstih ustanovnih članic podružnice. Starši so bili dobro poznani, njegov oče je bil v zavarovalniškem poslu ter glavni tajnik in ustanovitelj Družbe Sv. Družine ter urednik Amerikanskega Slovenca. Mati Marie je bila dolgo vrsto let uslužbena v uradu pri Amerikanskem Slovincu, toda oba sta umrla pred mnogimi leti, oče v letu 1949. Družina Klepec je ugledna in priljubljena.

Novomašniku želimo mnogo uspehov v vinogradu Gospodovem. Naj mu Bog nakloni moči in potrpljenja v tem težavnem poklicu.

Naše čestitke tudi članici in njene-mu soprogu, Mr. in Mrs. Joseph Lešnik, ki sta pred kratkim praznovala zlato poroko. Poročena sta bila po Rev. John Plevniku. Mary je bila dolgoletna nadzornica pri naši podr., bila je tudi zaslužna Mati naše podr. in vedno rada pomaga pri prireditvah. Njena sestra Anne Fandek, je tudi naša članica. Imata tudi 4 sinove in 15 vnukov. Zaradi bolezni moža, niso imeli nikakega slavlja, ker se je komaj dva dni pred sv. mašo vrnil iz bolnišnice. Sv. maša se je vršila ob pol enih pop. ob veliki udeležbi. Dekliške ime slavljenke Mary Lešnik, je bilo Verbie. Vsi jima želimo še mnogo let, posebno, da bi se zdravje Mr. John Lešnik izboljšalo.

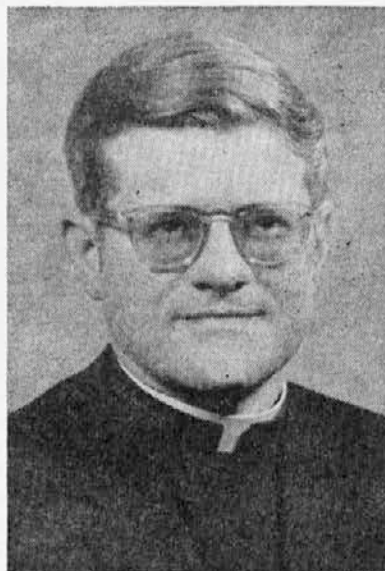
Naše sožalje tudi družini Corinne Leskovar in Križman družini, ob izgubi matere, stare matere in sestre. Albine Novak, katere nenadna smrt je nas vse presenetila. Pok. Albina Novak je bila aktivna prva leta pri vežbalnih krožkih, bila je predsednica Zveze, urednica Zarje in gl. tajnica. Naj ji sveti Večna luč!

Dalje sožalje sorodnikom in vnuku, pok. Mary Golobich, ki je bila naša članica skoro 44 let. Umrla je v lepi starosti 90 let in do zadnjega je delala na vrtu in po hiši ter bila aktivna pri društvi. Njen mož Anton je umrl leta 1933. On se je bavil s prodajo premoga. Zapušča sinah Gen. (Benedek), ženo njenega pok. sina Antona ter dva vnuka in mnogo ostalih sorodnikov. V Jolietu je bila članica mnogih društev. Tukaj je živela 72 let.

Enako iskreno sožalje družini pok. Anna Terdich, stara 76 let, ki je bila naša članica 40 let. Zapušča moža Mathew, pet sinov in eno hčerko ter 9 vnukov. Bila je dolgoletna faranka in poznana med nami.

Dalje sožalje družini Helen Pluth iz Elizabeth St., ki je izgubila sina Alberta, starega komaj 50 let. Zapušča 3 brate in 3 sestre, teto Barbaro Kozjan ter več drugih sorodnikov.

Vsi pokojni rojaki, so bili pokopani



Rev. George Klepec

iz farne cerkve Sv. Jožefa na domače pokopališče. Naj jim sveti večna luč!

Umrli je tudi Max Wedic, za katerim žalujemo poleg sina in 6 vnukov, tudi 2 sestre, naše članice: Catherine Shadolec in Justine Kauzlaric.

Pred enim mesecem se je uspešno zaključila Zvezina kegljaška turneja, ki se je letos vršila v Raynor bowl. Skupine, ki so prišle iz raznih krajev naših podružnic, so pridno tekmovala med seboj. Vadal je lep prijateljski duh in medsebojno razumevanje. Prostorji so bili zelo privlačni in kuhinja je bila v sposobnih rokah pod vodstvom preds. Emma Planinsek in podpreds. Josephine Muster. Postrežba je bila v spolšno zadovoljstvo. V kuhinji so tudi pomagale: Theresa Marentich, Theresa Muhich, Mary Kunstek in Mary Ann Morgan, Anne Mihelic in druge. Vse odbornice so tudi darovale potice in druge dobrrote. V sprejemni dvorani se pomagale pri knjigah: Jonita Ruth, Rosanne Ruth, Marie Ann Ancel, Olga Ancel, Frances Hubert, Josephine Erjavec, Vera Ancel in ostale odbornice, Millie Pucel ter odbornice kegljaške skupine. Glavna načelnica za to tekmo je bila naša blagajničarka Josephine Sumic, ki se je potrudila, da je bilo vse v redu in dobro izpeljano. Mrs. Planinsek ima pa zaslugo za ostalo, kar se je pod njenim vodstvom vse uspešno vršilo.

Med nami smo isti dan imeli tudi našo urednico Corinne Leskovar, in njeno hčerko, Mimi Leskovar, našo gl. tajnico Faniko Humar in njenega soproga, gl. podpreds. Marie Floryan, ki je prišla s svojo skupino. Naše jolietke odbornice so lepo s cvetlicami obdarovale v spomin pod št. 17. Z njimi vred je bila navzoča tudi Josephine Schlossar iz West Allis ter Liz Žefran, chairman vseh skupin.

Vnučinja Mrs. Schlossar je potegnila srečne številke. Srečni se bili: mladi Steve Mores na št. 68 iz naših

knjižic, je zadel TV manjše vrste. Stanuje na Hebbard St. in je vnuk naše dolgoletne kegljačice, Mary Rudman, ki je sama darovala potico. Manjše nagrade so zadele: Helen Komater, iz Oglesby in Stella Gorka iz Chicaga. Vsem srečnim na kegljišču naše čestitke, kakor onim, ki so bile srečne z zdobitki. Hvala vsem, ki so prišle v Joliet na ta dan. Na svidenje drugo leto!

Vas vse skupaj pozdravljam,
Josephine Erjavec

Št. 30, Aurora, Ill. — Te vrstice pišem en teden pred materinskim dnem. Rada bi napisala nekaj vrstic v spomin moji pridni, skrbni in dobri materi. 10. aprila je poteklo že 61 let odkar počivajo v zemlji, pa imam še živo v spominu, kako lepo so me učili delat. Mati v tistih časih niso znali ne brati, ne pisati.

Ko sem pričela hoditi v šolo, so mi naročili, naj lepo poslušam in ubogam učiteljico, ker želi in ima rada, če se otroci lepo učijo in navadijo.

V Grahovem smo imeli takrat 4 razredno šolo, potem pa še eno leto vsak četrtek ponavljalno šolo. Meni je bilo kar hudo, ko je bilo konec mojih šolskih let, pa sem potožila mami in mati so rekli: "Francka pojdi še v šolo, če te vzame učiteljica, navadi se kolikor moreš, vse ti bo v življenju pomagalo!" Nič nisem vprašala učiteljico, če smem priti ali ne, kar šla sem vsak četrtek. Čez dolgo časa pa me vpraša učiteljica, kako se pišem, ker mene nobenkrat ne pokliče. Povedala sem ji, da res nisem vpisana, ampak zelo rada hodim v šolo in ona mi je dovolila, da sem hodila v šolo do konca šolskega leta.

Drugi nepozabni spomin na mojo drago mater, je pa naslednji: Ko so ležali na smrtni postelji, sem večkrat slišala, ko so že bolj na tihem zdihovali prelepji vzdihljaji: Ljubi Jezus, daj da kadar bom umirala, da bom Tebe gledala!

Jaz sem bila stara 22 let, ko so umrli, pa jih še imam tako živo v spominu, kakor da je samo par let. Upam in verjamem, da jim je Bog poplačal vse skrbi in trpljenje, ki so ga prestali na tem svetu.

Mati, Vi pa molite za mene pri Bogu, ker tudi meni se bliža čas, ko si bom želela, kar ste Vi: Ljubi Jezus daj da kadar bom umirala, da bom Teba gledala!

Letošna pomlad je pozna in mrzla, kar je slabo za farmarje. Jaz zelo pogrešam svoj vrtec, toda tudi mene zapušča moč kakor vsakega človeka in tudi v tem domu, kjer res skrbijo za nas, smo vsak dan starejši in večkrat čitamo na tabli: "je v bolnici, ali je umrl. . ." Zakon narave se ne spremeni. — Danes v nedeljo nam pa je Central High poslala več kot 100 svežin nageljnov.

Pozdrav vsem.

Frances Kranjc

NAŠIM ROJAKOM, SLOVENSKIM DRUŠTVOM IN ORGANIZACIJAM PO SVETU

Pred nami je XII. redni občni zbor Slovenske izseljenske matice. Radi bi mu dali posebno obeležje. Slavnostno, ker letos praznujemo 20-letnico Matice in bolj kot kdajkoli delovno, ker bomo oblikovali in razpravljali o njenem dolgoročnem programu. To bi moral biti program, ki bi zrasel iz vsega dobrega, kar je bilo doslej v našem delu in ki bi upošteval vse tisto novo, kar prinaša nov čas, razmere doma in po svetu, vaše in naše potrebe in želje. Tak program pa lahko naredimo le skupaj, ker ga bomo tudi skupaj uresničevali.

Dobra četrtina Slovencev živi danes zunaj matične domovine. Čeprav v današnjem odprtem svetu to ni posebej izjemen pojav, mi moramo kot majhen narod posvetiti posebno pozornost. Slovenci v svetu prihajajo v stik s kulturami drugih narodov, drugimi navadami, različnimi hotenji, interesi, možnostmi, vplivi. Vse to po-

gojuje njihov nov način življenja in mišljenja. Za Slovence kot narod pa je zelo pomembno, da v tujini ohranijo svojo narodno zavest. Stikov z domovino ne bi smele omejevali niti zemljepisne oddaljenosti niti razni preživeli predsodki, temveč bi jih morali razvijati vsi dejavniki v Sloveniji, vse slovenske organizacije po svetu in po svojih močeh vsak posamezen Slovenec. Sodelovanje bi moralo sloneti in izkoristiti vse možnosti, ki jih sodobni svet odpira na področjih gospodarstva, turizma, znanosti, kulture, športa itd. Tako bo Slovenija ostala tisočim Slovencev v svetu domovina, ostala tisti košček sveta, na katerega jih ne veže le narodnostno poreklo, ampak tudi narodni ponos, ki ima čvrste temelje v kulturni in socialni zgodovini slovenskega naroda. Slovenija naj bi bila slehernemu tudi tisti mirni pristan, kjer je vedno dobrodošel.

Slovenska izseljenska Matica

Št. 32, Euclid, O. — Spomlad že kaže svojo lepo barvo. Drevje zeleni in cvete, ali od severa še vedno pihlja hladni veter. Hladni vetrič meni kar nič ne prija, ker sem navadila toplejša sonca, ki me je ogrevalo nekaj tednov v Floridi med mojimi prijateljicami.

V New Smyrna Beach, sem bila v družbi tolikih Slovencev, o katerih sem že prej slišala. To pot je nas bilo precej obiskovalcev, nekateri že od januarja. Srečali smo se s članicami SŽZ, med njimi tudi Mrs. Marie Prislund, pri Mrs. Vogrin, Theresa Chekada od št. 6 iz Barbertona, dalje Tillie Straker od št. 40, Lorain, O.; Mr. in Mrs. Fr. Novak, Little Falls, N. Y. št. 53, J. Mohorčič z možem od št. 68, Fairport Harbor, Angela Godec, št. 68, Painesville, O., Louis in Jennie Karish, N. Braddock, Pa., M. Božič, Strabane, Pa., Mrs. Laušin iz Collinwooda; Jack in Frances Kapel, Lathrop Village, Mich. in mnog drugih.

V imenu podr. iskrene čestitke čla. Josephine Stwan, roj. Zehner, ki je bila kot prva izvoljena, da za to leto častno zastopa največji Slovenski Narodni Dom v Ameriki iz St. Clair Ave. Proslava se je vršila v Slov. Domu 21. marca ob navzočnosti 700 ljudi. Moja hčerka Anne Cooke se je udeležila z možem ter mi je opisala, kako lepa slavnost je bila.

Naša podr. je pred nekaj tedni imela razprodaže ponošenih oblek in je bil lep uspeh! Ses. Mary Bratkovich je v febr. nesrečno padla in si poškodovala nogo. Bila 2 meseca v bolnici in dne 23. aprila je bila prepeljana v

Manor Nursing home na Chardon Rd., nasproti od Ljudske Marije. V avtomobilski nesreči si je polomila nogo, Elisabeth Sudar ter jo imela več tednov v gipsu. Sedaj se zdravi doma in jo članice lahko obiščete, kakor tudi druge bolne sestre.

Frances Gerjeh in njen mož sta bolna doma. Želim jima, da jima Bog olajša trpljenje.

Blagi ženi Albinu Novak daj Bog večni mir in pokoj! Sorodnikom pa iskreno sožalje!

V teku je kampanja za nove članstvo. Pripeljte jih na junijsko sejo, da nas bo več. Petem so dvo-mesečne počitnice. — Sestre, še je čas, da se priključite z romanje v Washington na druge zanimave slavnosti zgodovinskega pomena!

Pozdrav vsem!

Anne Godlar, 20971 Wilmore Ave.,
Euclid

Št. 64, Kansas City, Kans. — Ne morem popisati kako močno nas je presunila žalostna novica, da je naša Albina preminula. Res je, da smo vedele, da se ni počutila dobro, vendar si nismo mislile, da je tako hudo. Ona je bila res močna žena v svojem značaju. Ko sva bile lansko leto skupaj na Konvenciji, sva se dosti pogovarjali o naši organizaciji, a niti z eno besedico ni pojmrjala, ali potožila o njeni boleznini. In kako je večkrat vzela v roke mikrofoni in z njeno kremenito besedo dala dober nasvet za Zvezo, da smo se ji vse čudile.

Draga Albina: dosti si storila za našo organizacijo, zato naj Ti bo ohranjen trajno lep spomin med nami in uživaj večno veselje pri Bogu. Preostanim iskreno sožalje!

Tri naše članice so dočemale zlati jubilej ter jim pošiljam iskrene čestitke. Prva sta Mr. Martin Mootz, ki sta dne 25. aprila obhajala 50 letnico zakona v krogu štirih sinov, treh hčerk, 18 vnukov ter treh pravnukov in številnih prijateljev.

Drugi par sta Mr. in Mrs. Leopold Anžiček, ki imajo tudi 4 sinove in 5 hčera od katerih sta dve redovne sestre pri Sisters of Charity. Imajo tudi 11 vnukov.

Mr. in Mrs. Anthony Orel bodo pa v tem mesecu juniju praznovali zlati jubilej. Imajo 2 sinova in 2 hčeri ter več sorodnikov. — Vsem trem parom želim še več let sreče in zadovoljstva v skupnem zakonskem življenju.

Ravno danes je bila iz naše cerkve sv. Družine pokopana naša članica, Mrs. Kristina Kloster, stara komaj 54 let. Njena smrt nas je vse globoko presenetila. Zapušča soproga, dva poročena sinova in eno poročeno hčer, mater Mrs. Agnes Zakrajšek, 2 sestre in brata ter 6 vnukov. Pokojni naj svetli večna luč in vsem preostalim iskreno sožalje.

S soprogom sva se udeležila mašniškega posvečenja in nove maše Rev. George Klepec v Jolietu. Novomašnik je daljni sorodnik mojega moža. Bilo je res lepo, tako v cerkvi, kakor v farin dvorani. Ob tej priliki sva se srečala z mnogimi znanci in sorodniki slavljena in sva Bogu in vsem Klepcovim otrokom hvaležna za vso potrebo. Ljubi Bog naj blagoslovi in vodi novega duhovnika v Vinogradu Gospodovem.

Končno pa najlepši pozdrav dični organizaciji.

Antonia Kostelec, poročevalka

Št. 68, Fairport, O. — Kar vem, kaj bode reklo naše članice: Kje pa naša poročevalka? — Zopet se oglašam. Nimam rada zime, toda vsi vemo, da je v Ohio za nekaj mesecev kar domačinka. Odletela sem v sončno Florido. Čeprav ni bilo preveč gorko, pa vendar ne zapade sneg in sonce je sijalo vsaki dan in ljudje so zelo prijazni. Prav nepričakovano smo se srečale v New Smirni z Mrs. Prislund in še drugič, ko smo balinčali v Samsuli in je rekla, da je prvič videla, kako se ljudje zabavajo s to igro.

Prvič v tem letu sem se udeležila seje v aprilu. Ker so mi predstavile nove odbornice. Vse so mi prav po volji in sem prepričana, da bodo dobro vodile naše seje in napravile mnogo koristnega za našo organizacijo.

ZARJA—THE DAWN



Slika na levi: štiri predsednice zbrane na zvezinem dnevu v Strabane, Penna. z gl. pred. Antonia Turek in dr.ž. preds. Mary Tomsic. Zastopane so tudi podr. št. 26, 90 in 106. Na desni sliki so naše prijazne in pridne pensilvanjske odbornice.

Št. 71, Strabane, Pa. — Dne 28. marca smo praznovali Zvezin dan in obhajale 35 letnico ustanovitve naše podružnice.

Bil je krasen dan in tudi lepa udeležba. Imamo še 4 živeče članice ustanoviteljice naše podr. Mary Kolic, ki je bila prva predsednica, Mary Kocjan, ki je že 28 let zapisničarka in Frances Mesojedec in Mary Toplišek.

Najlepša hvala gl. predsednici, Mrs. Turek, ki je prišla na našo prireditel in imela lep govor navzočim članicam. Enako lepa hvala Franku Turek za udeležbo.

Na harmonike sta prav lepo igrala moja pravnuka, Frank in Darrel Vlencic, ki sta naša člana že od rojstva.

Po veselju pride žalost. Pozno zvečer smo prejelo žalostno novico, da je po dveh letih bolezni umrla članica Kathy Kogovšek, stara 85 let. Bil je članica od vsega početka naše podružnice. Njen mož je umrl leta 1946 in tukaj zapuščala več vnukov in vnukinj. Mary Polh in sina pri katerem je živela. Članice smo se udeležile pogreba. Naj v miru počiva.

Članica Mary Flowers je na poti iz cerkve tako nesrečno padla, da si je zlomila hip in nogo. Nahaja se v Canonsburg bolnici. Želimo ji hitro okrevanje.

Enako želimo čla. Mary Delost, ki je prestala težko operacijo. Zdravi se dovolj, sedaj na domu po vrnitvi iz bolnice.

Čestitke čla. Agnes Bostjancic, ki je

postala stara mamica. Njena hčerka, ki je tudi naša čla., Genney je dobila prvorojenčka.

V načrtu imamo, da bomo šli z busom na proslavo blagolovitve slovenske kapele Marije Pomagaj 15. avgusta v Washingtonu, D.C.

Imamo več bolanih, nekatere že več let. Želim vsem, da bi jim ljubi Bog olajšal njihove bolečine in vrnil ljubo zdravje.

Mrs. Prislund, materi naše SŽZ, želim zdravi in vesel rojstni dan, dne 21. junija. Naj Vas Bog ohrani zdravo še mnogo let.

Kampanja za nove članice je v teku, dajmo pridobiti kaj novih članic in pripeljite jih na sejo, ki se bo vršila dne 16. junija v navadnih prostorih.

Mary Tomsic

Maja je bila Materinska proslava. Povabile smo tudi očete v naše družbe.

Letos je častno leto za Slovence, ko se bo vršila izredna proslava blagoslovitve Slovenske kapele v Washingtonu, D.C. Srečna bo vsaka, ki se bo mogla udeležiti teh slavnosti. Sklenile smo, da se bomo v kratkem kaj več povogorile o načrtih za potovanje v naše glavno mesto.

Vsem, ki berete te vrstice želim popolno zdravje in lep pozdrav.

Angela Godec, poročevalka

BLAG SPOMIN POK. ALBINI NOVAK

Št. 84, New York, N.Y. — Dne 8. marca sem prišla v Miami, Florida. Sem dobivam tudi slovensko časopisje in hudo me je zadelo, ko sem čitala v čikaški Prosveti, da je umrla moja dolgoletna prijateljica, Albina Novak. Bila sem z njo v Sloveniji, kakor tudi na petih konvencijah naše Zveze. Pred 25 leti smo imele podr. št. 93 in št. 84 skupno zabavo

in je bila med nami kot častni gost. Moj mož jo je vozil in smo se prav dobre imeli. Imela je glavni govor, saj je bila odlična govornica, da bi jo človek kar naprej poslušal. — Njena knjiga Woman's Glory: the Kitchen, je najboljša. Nikdar jo ne bom pozabila, kakor tisoče drugih članic ali kdorkoli je prišel v stik z njo, jo bo imel v trajno lepem spominu. Naj v miru počiva. Iskreno sožalje urednici Corinne Leskovar ter hčerki Gloriji in družinam ter bratom in sestri.

V marcu je bilo vreme tukaj v Miami Beach res krasno in vsa narava je bila v cvetju. Imela sem izredno lep razgled iz hotela: na eni strani golf course in jezero na drugi strani.

Dne 6. marca je imela moja hčerka srebrno poroko. Fr. Jerome Selak iz Chicaga, ki ju je poročil, se mogel udeležiti, da bi daroval zahvalno sv. mašo, toda poslal jima je blagoslov papeže Pavla. Napravili so jima lepo surprise party, toda pred enim tednom je izvedela. Bilo nas 92, samo ožje žlahte, 3 duhovniki in redovna sestra Viola Allgaier iz Bos-

tona, ki je sestra od Jackeya, ki je moj zet. Imeli smo se prav dobro. Nato sem jaz odšla v Florido, a Marion in Jack na Virgin Islands na honeymoon, ker prvič ni bilo denarja, ker se je on komaj vrnil iz Navy domov.

Dne 30. maja se je poročila Janette Voje, hčerka mojega staršega sina Franka. Dne 27. junija pa se bo poročil Stanley Jr., sin mojega sina Stanleya. On je bil 2 leti v Marins, 1 leto v Viet Namu.

Pri naši podr. je bolj žalostno, ker je več sester bolanih. Umrla je Pepca Habjan, ki je tudi že dalje bolehal. Sožalje sinu in sestram. — Operacijo sta srečno prestale Mrs. Fanny Kerč in Albina Potočnik. Bile sta operirane na očeh. Njima in vsem bolanim želim ljubega zdravlja.

Moj sin Stanley, žena in hčerka in sin, kakor tudi hčer Betty Birk, mož in sin, 2 hčerke so bili tukaj za Velikonočne praznike. Bilo je lepo vreme in smo se dobro imeli.

Lepo pozdravim vse članice, urednico in odbornice, kakor tudi vse čitatelje Zarje.

Angela Voje, preds.

FINANCIAL REPORT FOR APRIL, 1971

FINANČNO POROČILO ZA MESEC APRIL, 1971

Br.	Assessment	Adult	Jr.	85	17.75	38	2
1	93.00	162	59	86	—	22	— h
2	220.35	268	182	88	48.50	54	8 d
3	148.35	258	165	89	31.20	72	22
4	—	13	— a	90	17.95	42	15
5	—	99	20 a	91	28.50	47	11
6	42.85	101	7	92	—	25	1
7	49.00	91	51	93	24.40	57	2
8	16.95	44	—	94	—	12	4
9	—	21	2 b	95	118.80	187	25 e
10	130.25	300	26	96	22.85	45	— e
12	67.65	164	55	97	14.50	15	— d
13	57.85	109	18	99	5.95	16	—
14	146.35	293	41	100	32.50	50	13
15	105.00	200	9	101	20.75	28	14
16	84.15	143	84	102	—	37	3 a
17	80.75	151	79	103	—	23	14
19	52.40	110	24	105	18.35	30	6
20	150.20	225	71	106	—	22	3
21	62.90	116	47				
22	17.30	17	— c		2,935.35	7894	2280
23	106.60	217	50				
24	100.75	107	45 d				
25	324.45	612	152				
26	48.90	102	21				
27	—	43	3				
28	42.80	72	27				
29	10.65	24	6				
30	—	9	—				
31	40.10	84	27				
32	78.50	138	71				
33	122.25	196	154				
34	18.30	36	4				
35	30.70	52	38				
37	—	18	1				
38	39.95	114	—				
39	20.20	43	9				
40	53.45	101	2				
41	76.50	194	29				
42	23.40	48	— e				
43	81.50	136	62 e				
45	20.10	45	14				
46	13.55	29	5				
47	55.35	106	36				
49	23.00	30	— f				
50	—	213	75				
51	21.00	15	f				
52	30.85	51	19				
54	28.10	56	40				
55	24.65	21	2				
56	41.65	93	7				
57	39.05	66	34				
59	—	29	2				
61	—	5	—				
62	—	25	— a				
63	45.60	85	21				
64	35.30	44	1 d				
65	40.50	45	24 d				
66	32.60	57	19				
67	40.00	68	9				
68	39.55	60	23				
70	—	14	3 g				
71	59.65	120	26				
72	—	23	—				
73	57.10	105	72				
74	—	23	1 b				
77	22.65	47	32				
79	55.65	32	18 f				
80	5.35	9	— e				
81	28.05	29	— d				
83	—	17	—				
84	19.65	48	3 e				

Assessment Pd. in March a; Pd. to Dec. b; April & May c; March & Apr. d; Pd. March e; Apr., May, June f; Pd. in Feb. g; Pd. in Jan. h;

April income; Assessment: \$3,935.35
Interest — obresti: 522.29
Rent — najemnina: 169.00

Total income — skupno;
April 1971: 4,626.64

ASESMENT in izplačila

Članice so deležne vseh pravic in ugodnosti, ki jih organizacija po možnosti deli. Za umrle članice Zveza skrbi na sledeči način:

a) Potom svojih podružnic poskrbi za dostojen pogreb.

b) Za pokritje stroškov pogreba Zveza plača sledeče vsote:

Razred A: \$25 za umrlo od pristopa do dveh let včlanjenja in \$100 za članico, ki je bila včlanjena nad dve leti.

Razred B: \$50 za umrlo članico, od časa pristopa do dveh let včlanjenja. Za umrle, ki so bile članice Zveze nad dve leti, se plačajo sledeče vsote:

\$300 za one, ki so v ta razred pristopile med 14. in 30. letom;

\$250 za one, ki so v ta razred pristopile med 31. in 40. letom;

\$200 za one, ki so v ta razred pristopile med 41. in 45. letom;

\$150 za one, ki so v ta razred pristopile med 46 in 56 letom.

\$100 za one, ki so pristopile med 56 in 60 letom.

V razred A se sprejema članice od 14 do 50 let. V razred B od 14 do 60 let starosti.

DISBURSEMENTS IN APRIL 1971

STROŠKI APRILA 1971

Br. 2, Chicago, Albina Novak B	200.00
Br. 3, Pueblo, Josephine Simonich B	250.00
Br. 6, Barb. Fran. Prostovich	100.00
Br. 13, San Francisco, Anna Stark	100.00
Br. 14, Cleveland, Julia Jenko	100.00
Br. 14, Cleveland, Antonia Kutnar	100.00
Br. 15, Cleveland, Justina Kozumplik	100.00
Br. 15, Cleveland, Mary Meljac	100.00
Br. 17, West Allis, Theresa Kerhin	100.00
Br. 17, West Allis, Frances Marolt	100.00
Br. 23, Ely, Mary Gorshe	100.00
Br. 23, Ely, Mary Sheryak	100.00
Br. 23 Ely Katherine Golobich	100.00
Br. 24, La Salle, Frances Tomazin	100.00
Br. 24, La Salle, Evelyn M. Kastigar B	250.00
Br. 25, Cleveland, Frances Homovec	100.00
Br. 26, Pittsburgh, Katherine Kunich	100.00
Br. 26, Pittsburgh, Marie Coghe	100.00
Br. 26, Pitts. Justine Lokar	100.00
Br. 38, Chisholm, Barbara Sachen	100.00
Br. 71, Strabane, Katherine Kogovsek	100.00
Br. 92, Brooklyn, N.Y. Theresa Mose	100.00
Br. 95, So. Chicago, Mary Ashenbrener	100.00
Salaries — Plače	1,110.92
Administration —	320.00
Fuel — kurjava	78.54
F.I.C.A. — Socialno zav.	57.78
Zarja — The Dawn	2,921.50
Rent — najemnina	75.00
Postage & Tel.	86.33
Bowling — kegljanje	302.00
Misc. — razno	31.50
Tax deposit —	48.36

Total disbursements: 7,731.93

Ledger balance March 31, 1971

Income in April 1971

Disbursements — izdatki

Ledger balance

April 30, 1971: 538,924.48

Fanika Humar, Sec'y.

Hector: What are those holes in that fence?

Sammy: Those are knotholes.

Hector: If they are not holes, — what are they?

Teacher: Jerome, why are you scratching yourself?

Jerome: Because no one else knows were I itch.

ZARJA—THE DAWN

JUNIOR'S PAGE

HI BOYS AND GIRLS!

"To let you know how proud we are,
And then to tell you, too,
That day by day our love and
prayers,
Will always be with you.

Congratulations!"

These wishes are intended for our two graduating daughters. Yes, its true. Our family this spring boasts of three graduates. Last month I wrote about our son's university — Notre Dame. This month I will tell you about our daughters' schools.

Following two years at the College of St. Francis our eldest transferred to Southern Illinois University, situated on a large beautifully landscaped campus. It is located in the city of Carbondale in Southern Illinois, 100 miles southeast of St. Louis, Missouri and 400 miles south of Chicago. The school is a multi-purpose and diversified university that, since its establishment in 1869, has sought to meet the educational needs of the times for the people which it serves as a public, fully-accredited state-supported institution. "It offers facilities and faculty to give general and professional training to students ranging from two-year programs leading to associate degrees to the doctoral degree level."

The University of 8,533 acres is comprised of two campuses and has approximately 20,000 students, in than what to think, assisting the position. Noteworthy is the fact that 60 miles north of Carbondale is the population center of the United States.

For concerned parents there is an involved and active Newman Center. The objectives of Southern Illinois University are: To Exalt Beauty — in God, in nature and in art; teaching how to love the best but to keep the human touch;

To Advance Learning — In all lines of truth wherever they may lead, showing how to think rather than what to think, asking the powers of the mind in their self-development;

To Forward Ideas and Ideals — In our democracy, inspiring respect for others as for ourselves, ever promoting freedom with responsibility;

To Become A Center of Order and Light — That knowledge may lead to understanding and understanding to wisdom.

Our third daughter will be graduating from St. Francis Academy which will be completing its 102nd year. As SIU this school too was founded in 1869. The school's founder Mother Alfred Moes also laid

the foundation for the famous Mayo Brothers Clinic in Rochester, Minnesota. Conducted by the Sisters of St. Francis of Mary Immaculate the school's goal is to help each student to be a "completely dedicated Christian."

"The academic program is conducted on modular flexible scheduling which permits longer periods for laboratory sessions, more opportunity for small group work, and more independent study and research for the individual student."

The Academy has been the Alma Mater of our daughters, their mother's aunts, and cousins.

While acquiring her Art Teachers degree, our daughter experienced many joys, new friends, many anxieties and the ordeals of packing, unpacking, as well as travel arrangements.

Our high school graduate will recall her late study hours, band practices, friendships, happy and unhappy moments.

Graduates look hopefully toward their futures as they enter a world of reality. Life is no longer a schedule and each graduate sets off on a goal of unselfish service to others.

Thus our summer begins—a time for relaxation and contemplation and planning. And all too soon summer ends, for which time our graduates are planning a canoe trip, their favorite type of relaxation and contemplation.

From the Outfitters brochure comes the following: A canoe trip is a unique experience. You can enjoy and appreciate mother nature in her most rugged, wilderness form. You will travel over sky blue lakes along rugged, rocky shores, lined with verdant forests of pine, birch and poplar.

Time stands still on a canoe trip . . . you may well forget the day of the week . . . the sun will replace your watch. The trees form a protective canopy overhead. You can listen to the whisper of the wind in the pine tops. Your companions will be blue jays, whiskey jacks, chipmunks and squirrels—and occasionally beaver, deer and moose. The early morning mist billows over the lake, rises mysteriously and disappears as it drifts lazily toward the burning sun. Evening brings the brilliant colors of the setting sun, the purple shadows of a darkening forest and the hypnotic flicker of the dancing flames of your campfire.

A canoe trip offers a tranquility that is hard to find these days . . .

God bless your summer days!
Peace. Your friend

REGINA

From the Director of Youth

How would you like to be a part of the Youth Program of the S.W.U.? Please follow the youth activities page in the Dawn Magazine. Try to spread word to the Juniors to read these articles.

Here are ideas on what to do. Get two groups of Juniors, ages 8 to 12 and teenagers 13 to 16. Check with your high schools and find out if there are any girls that could teach baton twirling or cheer leading. Make pom-poms of blue and gold tissue paper, Zvezda's colors for the cheer leaders. Just start with a few juniors, then watch the word spread around. Before you know it, you will have a group of 12 to 16 girls. When you have a start like this, along will come other juniors who might be more interested in starting a Slovenian Dancing Group or maybe a singing group or combine both with one group. You don't have to start with Slovenian songs right away. Purchase a good active singing and action record for children, if you cannot find an instructor. If you are interested, I could send you the names of the records that are very good.

To form a drill team, again try to get a high school girl who belongs to a band. Then try to get a place to practice. Saturday seems to be a good day; it could be in the morning or afternoon.

Arrange now to have a summer picnic and a Christmas carnival so the dates can be published in the Zvezda each month. The more the members and juniors read about the coming events, the more interest it will create. We will have more ideas in the next issue. Frances Sietz

Marie: If you were in a jungle with a gun and one bullet and if you met a bear and a peccot, what would you do?

Naive Mom: What's a peccot?
Marie: Oh about 89 cents.

Art: What casts no shadow when passing in front of the sun?

Cliff: I don't know.

Art: The wind.

Doctor: What seems to be wrong with you?

Pat: I seem to have trouble with breathing.

Doctor: Here I will give you something to stop that.

Goldie: Do you know how to make a cigarette lighter?

Helen: No, I don't.

Goldie: Take out all of the tobacco.

Irene M. Planinsek 103
12 S. Van Dorn St. Apt. 24
Alexandria, Va. 22300

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

SAVE SAFELY

5 NEIGHBORHOOD OFFICES
813 East 185th St. 25000 Euclid Ave.
6235 St. Clair Ave. 6135 Wilson Mills
26000 Lake Shore Blvd.

ST. CLAIR SAVINGS



ASK FOR FREE
SAVE-BY-MAIL
KIT

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

FOR YOUR ENJOYMENT:

*The only English language compilation of
stories on the Slovenian people in America:*

From Slovenia to America

*Written by S.W.U. Founder, Marie Prisland for
the enjoyment and delight of the
younger generation!*

\$4.25 including postage

Še JE ČAS, DA SE PRIJAVITE ZA OBISK LEPO SLOVENIJO

\$320 — cena potovanja od New Yorka do Ljubljane in nazaj na Jet letalu v juniju, juliju in avgustu, za skupine od 40 članic ali več. Otroci izpod 12. leta plačajo polovično ceno in dojenčki izpod 24 mesecev samo 10%. Naslednji datumi so:

3 tedne: 7. jun.	5 tednov: 19. jul.
28. jun.	6 tednov: 21. jun.
26. jul.	12. jul.
6. sept.	9. avg.
4 tedne: 28. jun.	7 tednov: 21. jun.
9. avg.	10 tednov: 5. jul.
2. sept.	11 tednov: 14. junija

Kadar želite ugodno potovati, kličite Kolander urad za rezervacije.

Ne čakajte! Zajemčite si sedež na letalu pravočasno. Kličite pišite ali obiščite:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185th St., Cleveland, Ohio 44119
Tel: (216) 531-1082 531-4066

GEREND - HABERMANN FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 65 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocento postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland 10, Ohio

METROPOLITAN BANK & TRUST Company

2201 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608



ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office

481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd. Phone CANal 6-4955
Chicago, Illinois 60608

WE HAVE A HOME TO FIT YOUR NEEDS!

LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate and Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608
VI 7-6679

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN ELIZABETH L. ZEFRAN
LOUIS R. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN
Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688